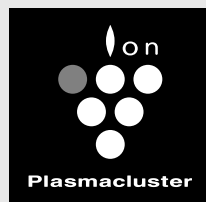


SHARP®

KC-A60EU

KC-A50EU

KC-A40EU

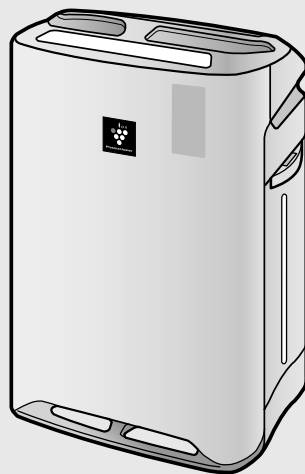


High-Density 7000

Dispozitivul acestei mărci este o marcă comercială a Sharp Corporation. Plasmacluster este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a Sharp Corporation.

Устройство с този знак е запазена търговска марка на Sharp Corporation. Plasmacluster е регистрирана търговска марка или запазена търговска марка на Sharp Corporation.

Пристрій цієї марки є торговою маркою компанії Sharp Corporation. Plasmacluster є зареєстрованої торговою маркою або торговою маркою компанії Sharp Corporation.



Dispozitiv cu poziționare pe podea
Свободно стоящ вид
Вільне встановлення приладу

PURIFICATOR DE AER
cu funcție de umidificare
MANUAL DE UTILIZARE

ROMÂNĂ

ВЪЗДУХОПРЕЧИСТВАТЕЛ
с овлажняваща функция
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

БЪЛГАРСКИ

ОЧИЩУВАЧ ПОВІТРЯ
з функцією зволоження
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

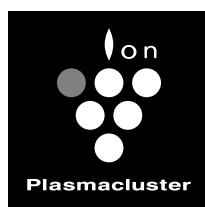
УКРАЇНСЬКА

Înainte de utilizarea noului dvs. purificator de aer, citiți acest manual

Purificatorul de aer aspiră aerul prin gura de admisie a aerului, îl trece prin prefiltru, printr-un filtru lavabil dezodorizant și prin filtrul HEPA din interiorul unității, iar apoi îl elimină prin gura de evacuare a aerului. Filtrul HEPA poate elimina 99,97% din particulele de praf mici până la 0,3 microni, care trec prin filtru, și ajută, de asemenea, la absorbirea mirosurilor.

Filtrul lavabil dezodorizant absoarbe treptat mirosurile, pe măsură ce acestea trec prin filtru.

Anumite mirosuri absorbite de filtru se pot descompune în timp, rezultând un miros suplimentar. În funcție de mediul de utilizare, în special când produsul este utilizat în medii extreme (semnificativ mai poluate decât spațiile casnice), acest miros poate deveni mai puternic într-un timp mai scurt decât de obicei. Dacă mirosul persistă, înlocuiți filtrele.

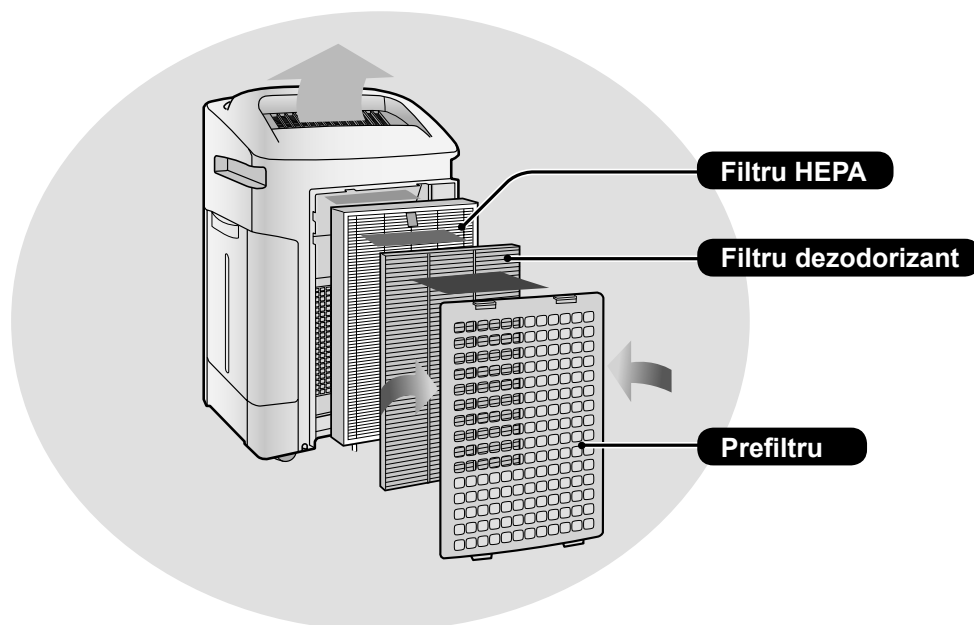


High-Density 7000*

* Numărul specificat în marca acestei tehnologii indică un număr aproximativ de ioni emanați în aer pe 1 cm³, măsurat în jurul centrului încăperii, cu „Plasmacluster 7000 de înaltă densitate” la nivelul podelei (la 1,2 m înălțime față de podea), la un volum mediu de curenți de aer în modul de umidificare și purificare a aerului sau în modul de purificare a aerului, atunci când umidificatorul / purificatorul de aer sau când purificatorul de aer care utilizează dispozitivul cu ioni Plasmacluster de înaltă densitate este amplasat aproape de un perete. Acest produs este echipat cu un dispozitiv care corespunde acestei capacități.

OBSERVAȚIE

- Purificatorul de aer este creat pentru a elimina praful și mirosurile din aer, dar nu și gazele nocive (de exemplu, monoxidul de carbon din fumul de țigară). Dacă sursa de miros mai există, purificatorul de aer nu poate elimina complet mirosul.



(Ilustrațiile au utilizat modelul „KC-A60EU”).

CARACTERISTICI

Tehnologii unice de combinare a funcțiilor de tratare a aerului
Sistem triplu de filtrare + Plasmacluster + Umidificare

ABSOARBE PRAFUL*

Prefiltrul lavabil absoarbe praful și alte particule de dimensiuni mari din aer.

REDUCE MIROSUL

Filtrul lavabil dezodorizant absoarbe multe din mirosurile obișnuite din casă.

REDUCE NIVELUL DE POLEN ȘI MUCE-GAI*

Filtrul HEPA absoarbe 99,97% din particule cu dimensiuni care ajung și la minim 0,3 microni.

REÎMPROSPĂTEAZĂ

Plasmacluster tratează aerul în mod similar cu felul în care natura curăță mediul emitând un nivel echilibrat de ioni pozitivi și negativi.

UMIDIFICĂ

Funcționează până la 10 ore per plin de rezervor.**

* Când aerul este absorbit prin sistemul de filtre.

** Dimensiune încăperei:

până la 48 m² (KC-A60EU)

până la 38 m² (KC-A50EU)

până la 26 m² (KC-A40EU)

Tehnologia cu senzor monitorizează continuu calitatea aerului și reglează automat funcționarea, pe baza nivelului detectat de umiditate și de puritate a aerului.

CUPRINS

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ.....RO-2

- AVERTISMENT
- MĂSURI DE SIGURANȚĂ PRIVIND UTILIZAREA
- INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE
- INSTRUCȚIUNI PRIVIND FILTRELE

DENUMIRILE COMPONENTELOR.....RO-4

- FAȚĂ / SPATE
- AFIȘAJUL UNITĂȚII PRINCIPALE
- DIAGRAMĂ ILUSTRATIVĂ

PREGĂTIRE.....RO-6

- INSTALAREA FILTELOR
- REUMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ

UTILIZARE.....RO-8

- AER CURAT ȘI UMIDIFICARE
- CURĂȚARE AER
- PULVERIZARE CU IONI CURAȚI
- VITEZA DE VENTILARE
- PORNIREA / OPRIREA FUNCȚIEI CU IONI PLASMACLUSTER

FUNCȚII UTILE.....RO-10

- CONTROLUL INDICATORILOR LUMINOȘI
- BLOCARE DE SIGURANȚĂ
- SETAREA AVERTIZĂRII SONORE
- REGLAREA SENZITIVITĂȚII DE DETECTARE A SENZORULUI

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE.....RO-11

- INDICATORUL PENTRU FILTRE
- INDEX PENTRU ÎNGRIJIRE
- DEZINSTALAREA SISTEMULUI DE UMIDIFICARE
- REZERVOR DE APĂ
- FILTRU DE UMIDIFICARE
- TAVĂ ȘI CAPAC DE UMIDIFICARE
- PANOUL DIN SPATE
- FILTRU DEZODORIZANT
- UNITATE
- ÎNLOCUIREA FILTRULUI

DEPANARE.....RO-16

SECIFICAȚII.....RO-19

Vă mulțumim că ați cumpărat purificatorul de aer SHARP. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza purificatorul de aer. După ce l-ați citit, păstrați manualul la îndemână, pentru referințe ulterioare.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Când utilizați aparate electrocasnice, urmați măsurile de siguranță de bază, inclusiv:

AVERTISMENT – Pentru a reduce riscul de electrocutare, incendiu sau vătămare corporală:

- Înainte de a utiliza unitatea, citiți toate instrucțiunile.
- Utilizați numai o priză electrică de 220~240 volți.
- **Nu utilizați unitatea în cazul în care cablul sau fișa de alimentare sunt deteriorate sau când conectorul prizei electrice este slăbit.**
- Ștergeți periodic praful de pe fișa electrică.
- **Nu introduceți degetele sau obiecte străine în gurile de admisie și de evacuare a aerului.**
- **Când scoateți fișa electrică din priză, țineți întotdeauna de aceasta și nu trageți niciodată de cablu.**
În caz contrar, există riscul de electrocutare și / sau incendiu cauzat de un scurtcircuit.
- Atenție să nu deteriorați cablul de alimentare; aceasta poate genera electrocutări, căldură excesivă sau incendii.
- **Nu scoateți fișa electrică din priză dacă aveți mâinile ude.**
- **Nu utilizați această unitate lângă aparatele electrocasnice pe gaz sau lângă șeminee.**
- Când umpleți rezervorul de apă, curățați unitatea; când nu folosiți unitatea, scoateți-o din priză. În caz contrar, există riscul de electrocutare și / sau incendii, cauzate de un scurtcircuit.
- **În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, pentru a evita pericolele, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul de service, la un centru de service autorizat Sharp sau de o persoană calificată.**
- Procedurile de service pentru această unitate trebuie efectuate numai de către o persoană autorizată Sharp. Pentru probleme, reglaje sau reparații, contactați centrul de service Sharp.
- Nu folosiți unitatea când utilizați insecticizi pe bază de aerosol sau în încăperi în care există resturi uleioase, parfumuri, scântei generate de țigări aprinse, emanații chimice în aer sau în locații în care unitatea se poate uda, cum ar fi în baie.
- Curățați cu atenție unitatea. Soluțiile de curățare puternic corozive pot deteriora exteriorul acesteia.
- Când transportați unitatea, scoateți rezervorul de apă și tava de umidificare în prealabil și țineți unitatea de mânerle laterale.
- Nu beți apa din tava de umidificare sau din rezervorul de apă.
- Schimbați zilnic apa din rezervorul de apă, înlocuind-o cu apă proaspătă de la robinet, și curățați regulat rezervorul de apă și tava de umidificare (consultați RO-12 și E13). Când nu folosiți unitatea, eliminați apa din rezervorul de apă și din tava de umidificare. Dacă lăsați apa în rezervorul de apă și / sau în tava de umidificare, există pericolul de apariție a mușchiilor, bacteriilor și a mirosurilor neplăcute. În cazuri rare, aceste bacterii pot produce efecte fizice dăunătoare.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau fără experiență și cunoștințe, decât dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea unității de către o persoană care răspunde pentru siguranța lor. Copii trebuie ținuti sub supraveghere să nu se joace cu unitatea.

OBSERVAȚIE – Interferențele radio sau TV

Dacă acest purificator de aer cauzează interferențe cu recepția radio sau TV, încercați să corectați interferențele printr-una sau mai multe din acțiunile următoare:

- Reorientați sau reamplasați antena de recepție.
- Măriți spațiul care separă unitatea de receptorul radio / TV.
- Conectați echipamentul la o priză cu circuit diferit față de cea la care este conectat dispozitivul de recepție.
- Pentru asistență, consultați dealerul sau un tehnician radio / TV cu experiență.

RO-2



MĂSURI DE SIGURANȚĂ PRIVIND UTILIZAREA

- Nu blocați gurile de admisie și / sau de evacuare a aerului.
- Nu utilizați unitatea lângă sau pe obiecte fierbinți, cum ar fi aragazele sau încălzitoarele, sau acolo unde acesta poate intra în contact cu aburii.
- Folosiți unitatea întotdeauna în poziție verticală.
- **Când o mutați, țineți unitatea folosind mânerul lateral.**
Nu mutați unitatea în timp ce aceasta funcționează.
- Nu mutați și nu schimbați direcția unității principale trăgând de roțile mobile.
- Când mutați unitatea pe suprafețe cum ar fi saltele rigide, podele care se deteriorează ușor, suprafețe neuniforme sau covoare cu fir gros, nu o deplasați prin tragere, ci ridicați-o.
- Când mutați unitatea ținând de roți, mutați-o în direcție orizontală.
- Înainte de a muta unitatea, opriți-o și scoateți rezervorul de apă. Protejați-vă degetele în timpul manevrei.
- **Nu folosiți unitatea fără filtre, rezervorul de apă și tava de umidificare montate corect.**
- **Nu spălați și nu reutilizați filtrul HEPA.**
În caz contrar, filtrul va avea performanțe slabe, existând, de asemenea, și riscul de electrocutare sau funcționare defectuoasă.
- **Curățați partea exterioară a unității numai cu o lavetă moale.**
La curățare, nu utilizați lichide volatile și / sau detergenți.
În caz contrar, suprafața unității se poate deteriora sau fisura.
Mai mult, senzorii pot ajunge să funcționeze defectuos.
- **Frecvența operațiunii de întreținere necesare (curățarea depunerilor de piatră) variază în funcție de duritatea sau de impuritățile apei pe care o utilizați; cu cât apa este mai dură, cu atât mai frecventă trebuie să fie această operațiune.**
- Feriți unitatea de apă.

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

- **Pentru a evita interferențele electrice, când utilizați unitatea, amplasați-o la cel puțin 2 m de echipamentele care funcționează pe bază de unde electrice, cum ar fi televizoarele sau radiourile.**
- **Evitați locațiile în care senzorul este expus direct acțiunii vântului.**
Unitatea poate să nu funcționeze adecvat.
- **Evitați utilizarea în locații în care mobila, materialele textile sau alte obiecte pot intra în contact și obtura gura de admisie și / sau de evacuare a aerului.**
- **Evitați utilizarea în locații în care unitatea este expusă condensului sau schimbărilor drastice de temperatură. Condițiile adecvate includ intervalul de temperatură ambiantă 5 – 35 °C.**
- **Amplasați unitatea pe o suprafață stabilă, cu un flux de aer suficient de mare.**
Când amplasați unitatea pe un covor gros, unitatea poate vibra ușor.
Amplasați unitatea pe o suprafață plană pentru a evita scurgerea apei din rezervorul de apă și / sau din tava de umidificare.
- **Evitați locațiile care generează fum uleios sau grăsimi în aer.**
În caz contrar, suprafața unității se poate fisura, iar senzorul poate funcționa defectuos.
- **Pentru a asigura un flux de aer adecvat, poziționați unitatea la aprox. 30 cm distanță de pereți.**
Peretele care se află direct în spatele gurii de evacuare a aerului se poate murdări în timp. Când utilizați unitatea pe o perioadă mai lungă de timp în aceeași locație, trebuie să curățați periodic și să protejați peretele cu o folie de vinil etc. pentru a preveni murdărirea acestuia.

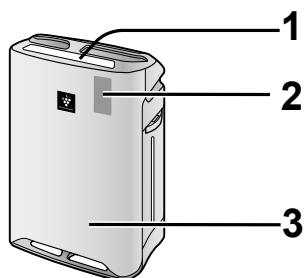
INSTRUCȚIUNI PRIVIND FILTRELE

- Pentru îngrijirea și întreținerea corectă a filtrelor, urmați instrucțiunile din acest manual.

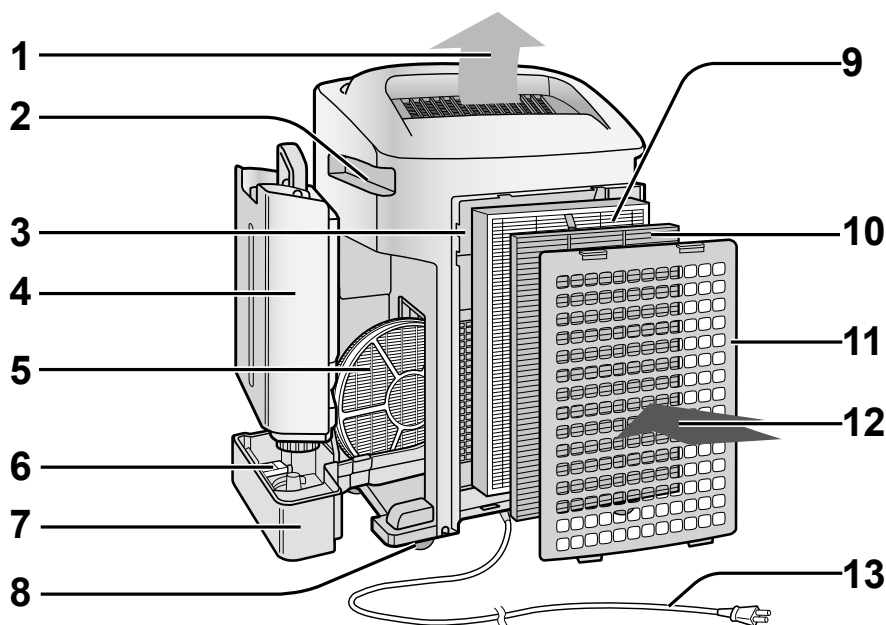


DENUMIRILE COMPONENTELOR

FAȚĂ / SPATE



1	Afișajul unității principale (Ref. RO-5)
2	Monitorul din față
3	Unitatea principală



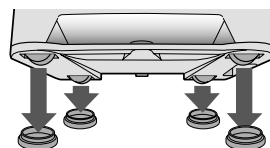
(Forma fișei electrice diferă în funcție de țară.)

1	Gura de evacuare a aerului	6	Plutitor
2	Mâner (2 locații)	7	Tavă de umidificare
3	Senzor (intern) • Senzor de praf • Senzor de temperatură / umiditate • Senzor de mirosuri (NUMAI PENTRU KC-A60EU • KC-A50EU)	8	Roată mobilă (4 locații)
4	Rezervor de apă	9	Filtru HEPA (alb)
5	Filtru de umidificare	10	Filtru dezodorizant (negru)
		11	Panou posterior (prefiltru)
		12	Gura de admisie a aerului
		13	Cablu / fișă de alimentare

INCLUS

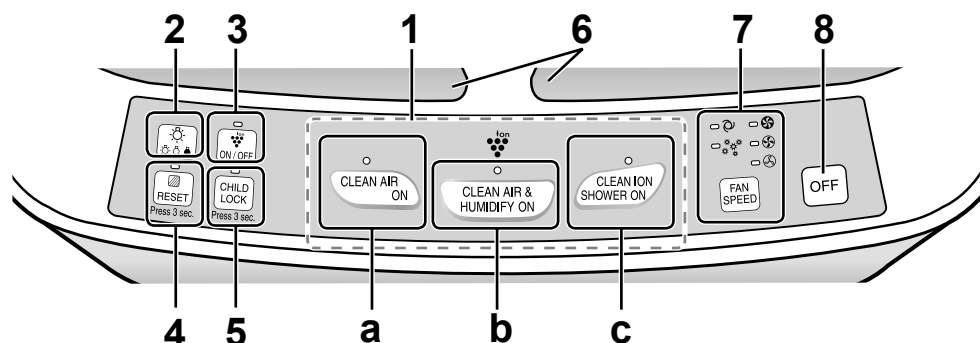
• Manual de utilizare

• Protecție roată



RO-4

AFIȘAJUL UNITĂȚII PRINCIPALE



1	Butonul PORNIRE	
a	Butonul MOD CURĂȚARE AER / INDICATOR LUMINOS (verde)	
b	Butonul MOD CURĂȚARE ȘI UMIDIFICARE AER / INDICATOR LUMINOS (verde)	
c	Butonul MOD PULVERIZARE CU IONI CURAȚI / INDICATOR LUMINOS (verde)	
2	Butonul CONTROL INDICATORI LUMINOȘI	5 Buton BLOCARE DE SIGURANȚĂ / INDICATOR LUMINOS (verde)
3	Butonul PORNIRE / OPRIRE Ioni Plasmacluster / INDICATOR LUMINOS (verde)	6 Semn Plasmacluster
4	Buton RESETARE FILTRE INDICATOR LUMINOS (roșu)	7 Simbolurile VITEZĂ DE VENTILAȚIE / INDICATOR LUMINOS (verde)
		8 Buton OPRIRE

DIAGRAMĂ ILUSTRATIVĂ

Monitorizare umiditate

Indică nivelul aproximativ de umiditate din încăperea.

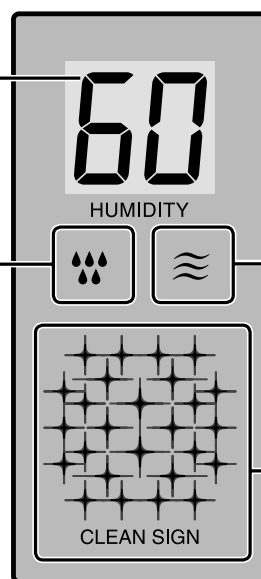
Setarea umidității nu poate fi reglată.

Indicator luminos umidificare

verde Umiditate ACTIVĂ

oprit Umiditate INACTIVĂ

roșu.....alimentați cu apă (intermitent)



Monitorizare mirosuri*

Indică nivelul de mirosuri din încăperea, pe 3 niveluri de culoare.

verde ← **roșu**

Slab Puternic

* NUMAI PENTRU KC-A60EU, KC-A50EU

Monitorizare praf

Indică puritatea aerului din încăperea, pe 5 niveluri de culoare.

Curat **verde**

Impur **roșu**

RO-5

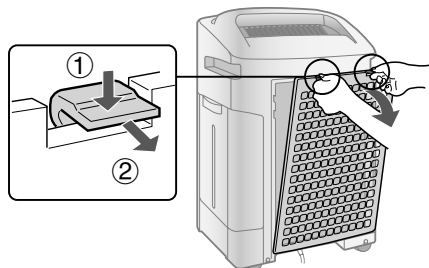
PREGĂTIRE



Scoateți fișa de alimentare din priza electrică.

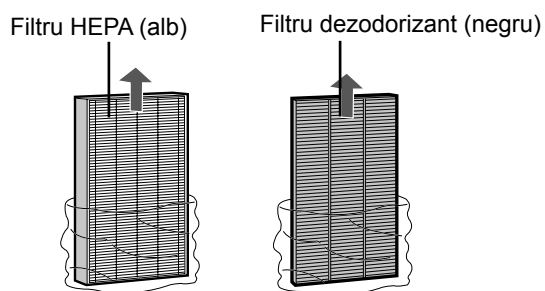
INSTALAREA FILTRELOR

1



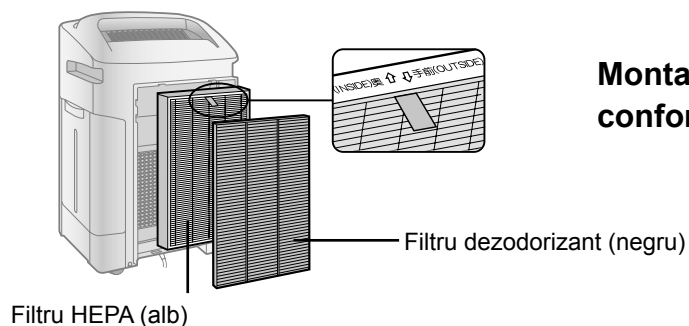
Scoateți panoul din spate.

2



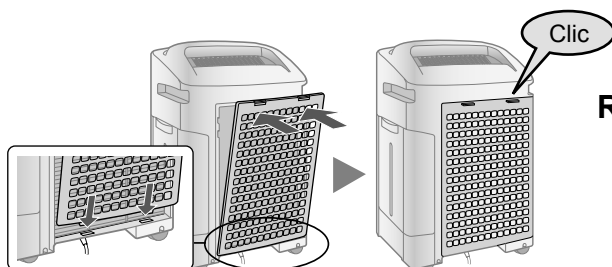
Scoateți filtrele din punga de plastic.

3



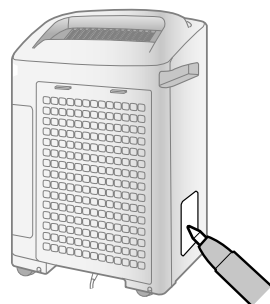
Montați filtrele în ordinea corectă, conform imaginilor alăturate.

4



Remontați panoul din spate.

5



Completați data de începere a utilizării, pe eticheta cu data.

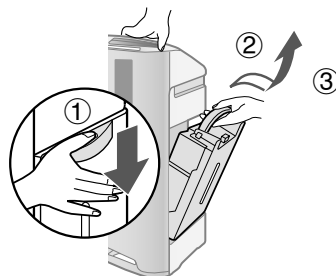
RO-6

REUMPLEREA REZERVORULUI DE APĂ

Când utilizați modul de curățare și de umidificare a aerului sau modul de pulverizare cu ioni curați.

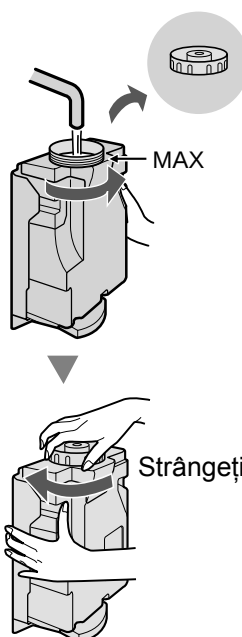
ROMÂNĂ

1



Scoateți rezervorul de apă.

2

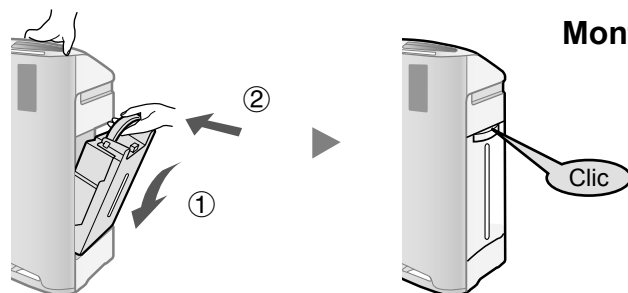


Umpleți rezervorul de apă cu apă de la robinet.

AVERTISMENT

- Asigurați-vă că nu există scurgeri de apă.
- Ștergeți excesul de apă de pe partea exterioară a rezervorului de apă.
- Când transportați rezervorul de apă, țineți-l cu ambele mâini, cu deschiderea acestuia orientată în sus.

3



Montați rezervorul de apă.

AVERTISMENT

- Nu expuneți unitatea la apă. Există riscul de scurtcircuitare și / sau electrocutare.
- Nu utilizați apă fierbinte (40 °C), agenți chimici, substanțe aromatice, apă murdară sau alte substanțe dăunătoare; în caz contrar, există riscul de deformare sau funcționare defectuoasă.
- Folosiți numai apă proaspătă de la robinet. Utilizarea altor tipuri de apă poate susține dezvoltarea mușgaiului, a fungilor și / sau a bacteriilor.

RO-7

UTILIZARE

AER CURAT ȘI UMIDIFICARE

Funcție utilizată pentru curățarea rapidă a aerului, reducerea nivelului de mirosuri și pentru umidificare.

PORNIREA



- Selectați treapta de viteză de ventilare dorită. (Ref. RO-9)
- Cu excepția situației în care cablul de alimentare a fost decuplat, unitatea începe să funcționeze în modul anterior opririi acesteia.

OBSERVAȚIE

- Umpleți rezervorul de apă. (Ref. RO-7)
- Când rezervorul de apă este gol, unitatea va funcționa în modul „CURĂȚARE AER” și  va lumina intermitent (roșu).

STOP



Despre modul de umidificare automată

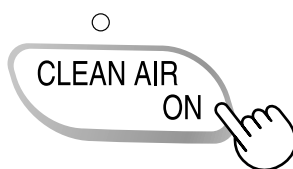
Senzorii de temperatură / umiditate detectează și reglează automat umiditatea, în funcție de modificările de temperatură ambiantă. În funcție de dimensiunea și umiditatea încăperii, umiditatea poate să nu ajungă la 55~65%. În astfel de cazuri, se recomandă să utilizați modul CURĂȚARE ȘI UMIDIFICARE AER / MAX.

Temperatură	Umiditate
~18 °C	65%
18 °C~24 °C	60%
24 °C~	55%

CURĂȚARE AER

Se va utiliza când nu este necesar un nivel de umiditate suplimentar.

PORNIREA



- Selectați treapta de viteză de ventilare dorită. (Ref. RO-9)
- Cu excepția situației în care cablul de alimentare a fost decuplat, unitatea începe să funcționeze în modul anterior opririi acesteia.

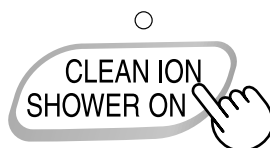
STOP



PULVERIZARE CU IONI CURAȚI

Emite ioni Plasmacluster de înaltă densitate și un flux de aer puternic timp de 60 minute.

PORNIREA

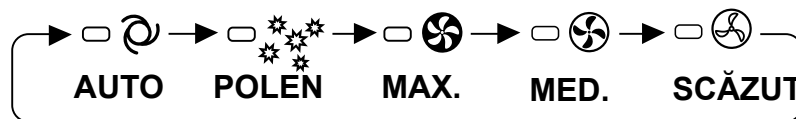


OBSERVAȚIE

- Dacă modul „Ioni Plasmacluster” este OPRIT, nu se vor elibera ioni Plasmacluster în aer.
- Când operațiunea se încheie, unitatea va reveni la modul de funcționare anterior. Puteți trece din acest mod la altul în timpul funcționării. Totuși, modul PULVERIZARE CU IONI PLASMACLUSTER nu va mai funcționa după comutarea la alt mod.

VITEZA DE VENTILARE

Selectați treapta de viteză de ventilare dorită.



OBSERVAȚIE

AUTO



Viteza de ventilare se reglează automat (între RIDICAT ȘI SCĂZUT) în funcție de nivelul de impurități din aer. Pentru o purificare eficientă a aerului, senzorii detectează impuritățile.

POLEN



Unitatea va funcționa la nivel ridicat 10 minute, iar apoi va alterna între MEDIU și RIDICAT.

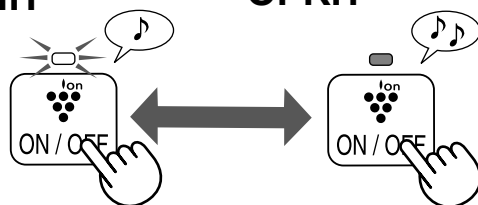
10 minute: nivel ridicat de ventilație
20 minute: nivel mediu de ventilație
20 minute: nivel ridicat de ventilație

PORNIREA / OPRIREA FUNCȚIEI CU IONI PLASMACLUSTER

Când funcția Plasmacluster este pornită, se aprinde indicatorul luminos de funcționare și indicatorul luminos Plasmacluster.

PORNIT

OPRIT

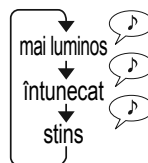
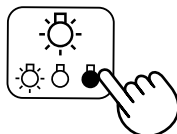


RO-9

FUNCȚII UTILE

CONTROLUL INDICATORILOR LUMINOȘI

Folosiți această funcție pentru a selecta luminozitatea dorită.



BLOCARE DE SIGURANȚĂ

Utilizarea afișajului unității va fi blocată. Este aceeași metodă ca cea de pornire.

PORNIT



mai mult de 3 sec.

ANULARE



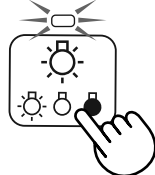
mai mult de 3 sec.

SETAREA AVERTIZĂRII SONORE

Unitatea poate fi setată astfel încât să emită un semnal sonor când rezervorul de apă este gol.

PORNIT

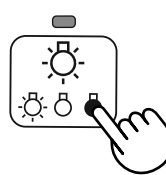
(cu unitatea oprită)



mai mult de 3 sec.

ANULARE

(cu unitatea oprită)



mai mult de 3 sec.

REGLAREA SENZITIVITĂȚII DE DETECTARE A SENZORULUI

Dacă funcțiile MONITORIZARE PRAF și MONITORIZARE MIROSURI se aprind constant în roșu, setați sensibilitatea senzorului pe „scăzut” pentru a reduce sensibilitatea; dacă funcțiile MONITORIZARE PRAF și MONITORIZARE MIROSURI se aprind constant în verde, setați sensibilitatea senzorului pe „Ridicat” pentru a mări sensibilitatea. ROȘU.....SETARE pe „SCĂZUT” VERDE...SETARE pe „RIDICAT”

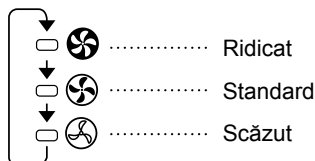
1



mai mult de 3 sec.

(cu unitatea oprită)

2



3



AVERTISMENT

- Dacă nu apăsați butonul de oprire în 8 secunde de la reglarea sensibilității senzorului, setarea va fi salvată automat.
- Setarea de sensibilitate a senzorului va fi salvată chiar și când deconectați unitatea din priză.

RO-10

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE



Scoateți fișa de alimentare din priza electrică.

INDICATORUL PENTRU FILTRE

Indicatorul luminos se va aprinde după aproximativ 720 ore. (30 zile × 24 ore = 720)



Press 3 sec.

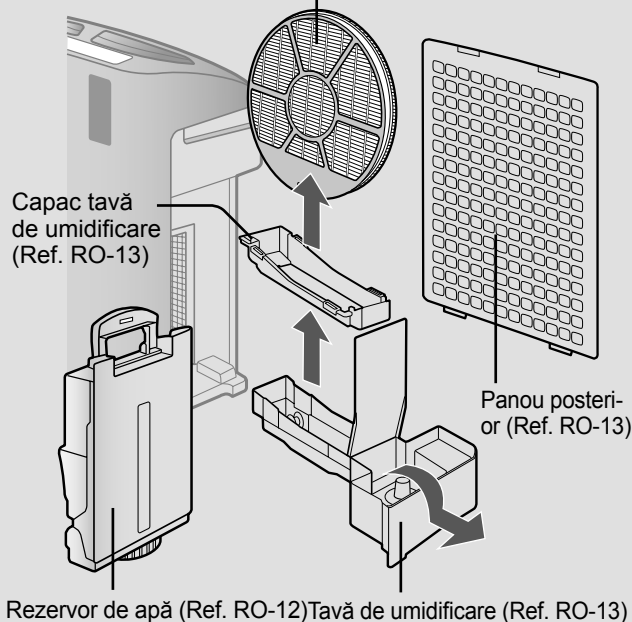
mai mult de 3 sec.

Notificare de efectuare a procedurii de întreținere pentru componentele de mai jos. După efectuarea procedurii de întreținere, reseați indicatorul aferent filtrelor. (Ref. RO-12)

INDEX PENTRU ÎNGRIJIRE

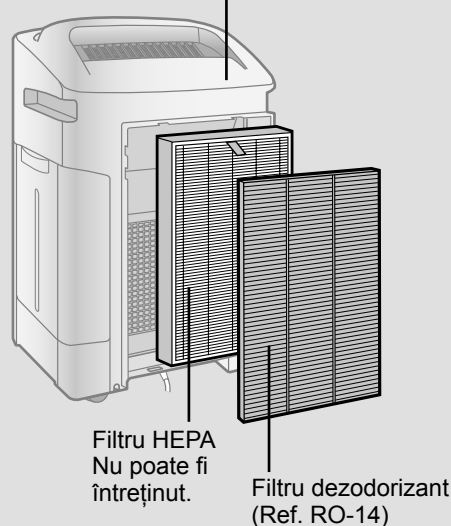
- Se aprinde indicatorul luminos pentru filtre.

Filtru de umidificare (Ref. RO-12)



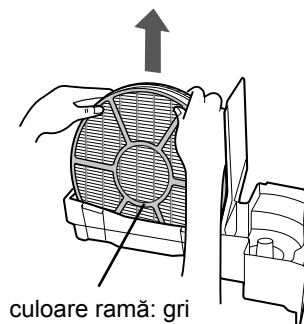
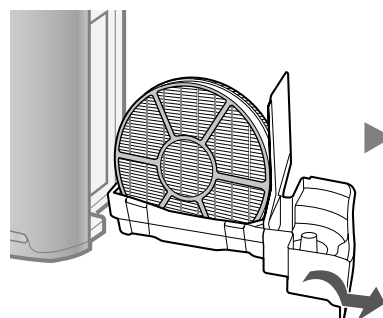
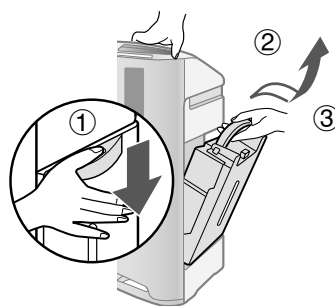
- Observați un miros neplăcut care vine de la gura de evacuare a aerului.
- Performanțele filtrelor par reduse și / sau mirosurile persistă.

Unitate (Ref. RO-14)



DEZINSTALAREA SISTEMULUI DE UMIDIFICARE

După procedurile de întreținere, remontați cu atenție componentele.



RO-11

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE



REZERVOR DE APĂ

Clătiți interiorul cu o cantitate mică de apă.

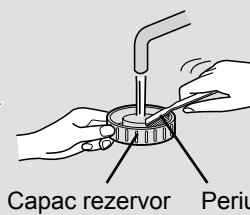
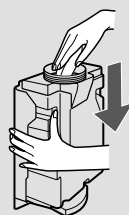
AVERTISMENT

- Nu scuturați rezervorul de apă ținând de mânerul de transport.



OBSERVAȚIE

pentru mizerie persistentă...



Curățați interiorul rezervorului de apă cu un burete moale și capacul acestuia cu un bețișor cu vată sau cu o periuță de dinți.

Capac rezervor

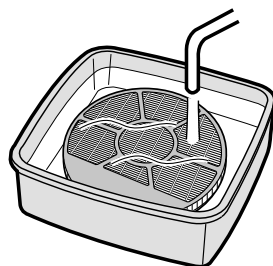
Periuță de dinți

FILTRU DE UMIDIFICARE

Clătiți cu apă din abundență.

AVERTISMENT

- Nu scoateți filtrul de umidificare din rama filtrului.
- Evitați vărsarea apei din tava de umidificare.



OBSERVAȚIE

pentru mizerie persistentă...

1. Înmuiați în apă cu soluție detartrantă timp de 30 minute.

AVERTISMENT Când utilizați zeamă de lămâie, timpul de înmuiere trebuie să fie mai mare.

2. Clătiți soluția de apă și detartrant cu apă din abundență.

Soluție detartrantă

- Acid citric (disponibil în anumite farmacii)
- 100% suc de lămâie înbuteliat, fără pulpă.

<Pentru utilizarea acidului citric>

2 ½ cani cu apă

amestecați bine!



3 lingurițe

<Pentru utilizarea sucului de lămâie>

3 cani cu apă

amestecați bine!



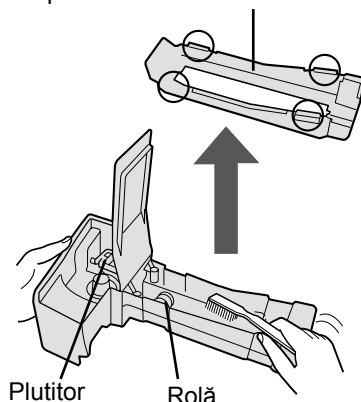
¼ cană

Scoateți fișa de alimentare din
priza electrică.

TAVĂ ȘI CAPAC DE UMIDIFICARE

1. Scoateți capacul tăvii de umidificare.
2. Clătiți interiorul tăvii de umidificare și capacul tăvii de umidificare cu o periuță de dinți.

Capac tavă de umidificare



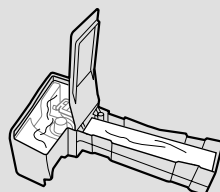
AVERTISMENT

- Nu scoateți plutitorul și rola.
- Dacă plutitorul și rola se deplasează din lăcaș (Ref. RO-17)

OBSERVAȚIE

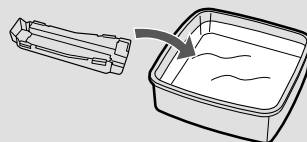
pentru mizerie persistentă...

TAVĂ



1. Umpleți tava pe jumătate cu apă.
2. Adăugați o cantitate mică de detergent de bucătărie.
3. Înmuiați 30 minute.
4. Clătiți detergentul de bucătărie cu apă curată.

CAPAC



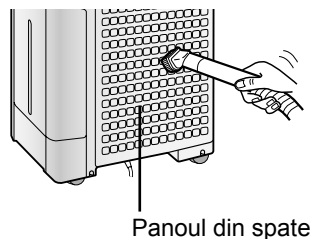
1. Înmuiați în apă cu o cantitate mică de detergent de bucătărie, timp de 30 minute.
2. Clătiți detergentul de bucătărie cu apă curată. Curățați zonele greu accesibile cu un bețigaș cu vată sau cu o periuță de dinți.

AVERTISMENT

NU utilizați detergenții menționați în RO-14. Aceștia pot cauza deformări, mătuiri, fisuri (scurgeri de apă)

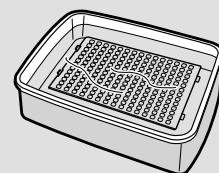
PANOUL DIN SPATE

Curățați ușor praful cu un accesoriu de aspirator sau cu un instrument similar.



OBSERVAȚIE

pentru mizerie persistentă...



1. Înmuiați în apă timp de 10 minute.
- ### AVERTISMENT
- NU frecați puternic panoul din spate.
2. Clătiți detergentul de bucătărie cu apă curată.
 3. Uscați complet filtrul, într-o zonă bine ventilată.

RO-13

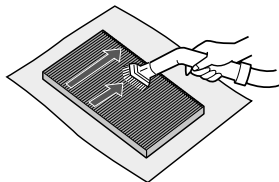
ROMÂNĂ

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

FILTRU DEZODORIZANT

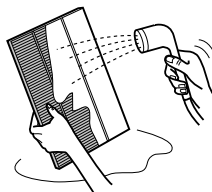
**NUMAI SPĂLARE MANUALĂ!
NU USCAȚI ÎN USCĂTORUL DE HAINE!**

1



Îndepărtați praful de pe FILTRUL DEZODORIZANT.

2

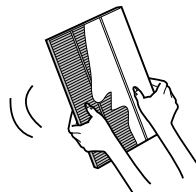


Ciătiți FILTRUL DEZODORIZANT cu apă.

AVERTISMENT

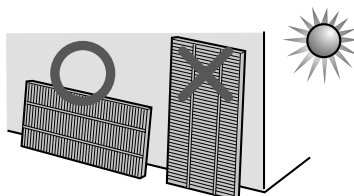
- Când spălați filtrul prima dată, apa poate avea culoarea maro. Aceasta nu afectează performanțele de dezodorizare.
- Evitați îndoirea sau plierea filtrului în timpul spălării.

3



Îndepărtați cât mai mult din umiditate posibil.

4



Uscați complet filtrul, într-o zonă bine ventilată. Când este posibil, uscați-l afară.

(timp de uscare: aproximativ 6 ore)

AVERTISMENT

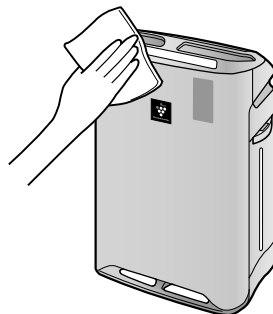
- Evitați uscarea filtrului afară, pe timp nefavorabil (de ex., ploaie sau temperaturi scăzute).
- Nu lăsați filtrul să înghețe.
- Dacă uscați filtrul în casă, luați măsuri cum ar fi amplasarea unui prosop etc. sub filtru, pentru a împiedica scurgerea apei pe podea.

UNITATE

Ștergeți cu o lavetă moale și uscată.

AVERTISMENT

- **Nu utilizați lichide volatile**
Diluanții de vopsea, pe bază de benzină și de lustruit pot deteriora suprafața produsului.
- **Nu utilizați detergenți**
Substanțele din detergenți pot deteriora unitatea.



ÎNLOCUIREA FILTRULUI

Interval de înlocuire

Durata de viață a filtrului variază în funcție de mediul din încăperea, utilizare și locația unității. Dacă praful sau mirosurile persistă, înlocuiți filtrul.

(Consultați secțiunea „Înainte de utilizarea noului dvs. purificator de aer, citiți acest manual”)

Următorul ciclu de înlocuire și următoarea durată de viață a filtrului se bazează pe condiții de fum provenite de la 5 țigări pe zi și pe o putere de colectare a prafului / dezodorizare redusă cu jumătate față de un filtru nou.

Vă recomandăm să înlocuiți filtrul mai des dacă produsul este utilizat în condiții semnificativ mai dificile decât utilizarea casnică obișnuită.

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| • Filtru HEPA | Aproape 10 ani de la deschidere |
| • Filtru dezodorizant* | Aproape 10 ani de la deschidere |
| • Filtru de umidificare | Aproape 10 ani de la deschidere |

* Filtrul lavabil dezodorizant poate fi utilizat în mod repetat după spălare sau poate fi înlocuit.

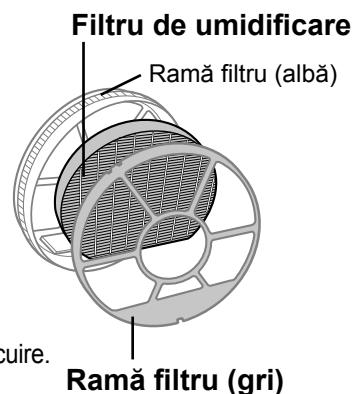
Modele pentru filtrele de schimb

Pentru a achiziționa un filtru de schimb, contactați dealerul dvs.

MODEL PURIFICATOR DE AER	MODELE PENTRU FILTRELE DE SCHIMB		
	Filtru HEPA: 1 unitate	Filtru dezodori- zant: 1 unitate	Filtru de umidifi- care: 1 unitate
KC-A40EU	FZ-A41HFR	FZ-A41DFR	FZ-A61MFR
KC-A50EU	FZ-A51HFR	FZ-A51DFR	
KC-A60EU	FZ-A61HFR	FZ-A61DFR	

OBSERVAȚIE

Utilizați eticheta cu data ca reper pentru următoarea înlocuire.



Eliminarea filtrelor

Eliminați filtrele uzate conform legilor și regulamentelor locale.

Material filtru HEPA:

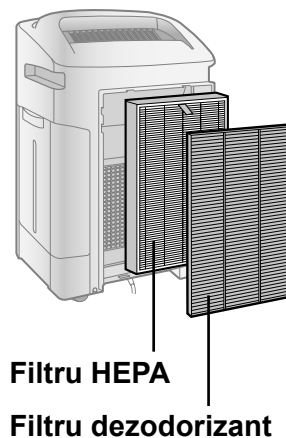
- Filtru: polipropilenă
- Ramă: poliester

Material filtru dezodorizant:

- Dezodorizator: activează cărbunele
- Filtru: poliester, viscoză

Material filtru de umidificare:

- Filtru: viscoză, poliester



DEPANARE

Având în vedere că problema survenită poate să nu fie una de funcționare defectuoasă a unității, înainte de a suna la service, consultați tabelul Depanare de mai jos.

SIMPTOM	SOLUȚIE (nu reprezintă o funcționare defectuoasă)
Mirosurile și fumul nu sunt eliminate.	Curățați sau înlocuiți filtrele dacă acestea par puternic încărcate. (Ref. RO-11, RO-12, RO-14)
Monitorul din față se aprinde în verde atunci când aerul nu este pur.	Aerul poate să fie impur când conectați unitatea la sursa de alimentare. Decuplați unitatea, așteptați un minut și reconectați-o.
Monitorul din față se aprinde în portocaliu sau chiar în roșu când aerul este curat.	Dacă fantele senzorului de praf sunt murdare sau colmatate, acesta poate fi afectat. Curățați ușor senzorul de praf. (Ref. RO-4).
Se aude un clic sau un ticăit de la unitate.	Sunetele acestea se pot auzi atunci când unitatea generează ioni.
Aerul emanat miroase.	- Asigurați-vă că filtrele nu sunt murdare. - Curățați sau înlocuiți filtrele. - Purificatoarele de aer Plasmacluster emit cantități mici de ozon, care pot produce un miros specific.
Unitatea nu funcționează când există fum de țigară în aer.	- Unitatea este amplasată astfel încât senzorul poate avea probleme de detectare a fumului de țigară? - Ați verificat dacă fantele senzorilor sunt blocate sau colmatate? (În acest caz, curățați fantele.) (Ref. RO-4)
S-a aprins indicatorul luminos pentru filtre.	După înlocuirea filtrelor, conectați cablul de alimentare la o priză electrică și apăsați butonul Resetare filtre (Ref. RO-11)
Monitorul din față este oprit.	Verificați dacă este selectat modul Indicatoare luminoase oprite. Dacă da, apăsați butonul Control indicatori luminoși pentru a activa indicatorii luminoși. (Ref. RO-10)
Indicatorul luminos pentru sursa de apă nu se aprinde când rezervorul este gol.	Asigurați-vă că plutitorul din spumă stirenică nu este murdar. Curățați tava de umidificare. Asigurați-vă că unitatea este amplasată pe o suprafață orizontală.
Nivelul de apă din rezervor nu scade sau scade foarte greu.	- Asigurați-vă că ați montat corect tava de umidificare și rezervorul de apă. Verificați filtrul de umidificare. - Curățați sau înlocuiți filtrul atunci când este puternic colmatat. (Ref. RO-14 și RO-15).
Indicatorii luminoși ai monitorului din față își schimbă frecvent culoarea.	Indicatorii luminoși ai monitorului din față își schimbă frecvent culoarea pe măsură ce sunt detectate impurități la nivelul senzorului de praf și al celui pentru mirosuri.



SIMPTOM	SOLUȚIE (nu reprezintă o funcționare defectuoasă)
Când rola / plutitorul a fost îndepărtat(ă).	Instalați rola / plutitorul în ordinea de mai jos.
PLUTITOR 1. Introduceți plutitorul sub această clemă. 2. Introduceți cleva plutitorului în orificiu. 3. Introduceți cleva de pe partea cealaltă a plutitorului în orificiu. Plutitor Clemă Plutitor Vedere cu secțiune transversală ROLĂ Fixați rola în tavă, din lateral. OBSERVAȚIE Verificați direcția rolei.	
REPOZNIRE AUTOMATĂ După o pană de curent, funcționarea se reia automat, la revenirea curentului.	Puteți configura repornirea automată. Chiar și atunci când fișa electrică este decuplată sau când sare o siguranță în timpul funcționării, atunci când revine curentul, funcționarea se reia în modul de operare și setările anterioare.
PORNIT (cu unitatea oprită) ON / OFF FAN SPEED (simultan mai mult de 3 sec.) ANULARE (cu unitatea oprită) ON / OFF FAN SPEED (simultan mai mult de 3 sec.) Dacă indicatorii luminoși , , se aprind 10 secunde, setarea este completă.	



DEPANARE

AFIȘARE ERORI

Dacă eroarea apare din nou, contactați centrul service Sharp.

INDICAȚIE DIGITALĂ	INDICAȚIE LAMPĂ	DETALII EROARE	SOLUȚIE
E2	Indicatorul luminos pentru aer curat și umidificare se aprinde intermitent.	Filtru de umidificare cu funcționare defectuoasă.	Verificați dacă filtrul de umidificare, tava de umidificare și rezervorul de apă sunt montate corect și apoi porniți din nou alimentarea.
E1	Indicatorul luminos pentru viteza de ventilare  se aprinde intermitent.	Motorul ventilatorului funcționează defectuos.	Opriti alimentarea pentru a anula afișarea erorii, așteptați un minut și apoi reporniți alimentarea.
E3	-	Senzorul de temperatură – umiditate funcționează defectuos.	Decuplați unitatea, așteptați un minut și reconectați-o.
E4	-		
E5	Indicatorul luminos pentru funcția de pulverizare cu ioni curați luminează intermitent.	Problemă la placa de circuite.	
E6	Indicatorul luminos pentru aer curat luminează intermitent.		
E7	Indicatorul luminos pentru viteza de ventilare  se aprinde intermitent.		
E8	Indicatorul luminos pentru viteza de ventilare  se aprinde intermitent.		

SPECIFICAȚII

Model	KC-A60EU			KC-A50EU			KC-A40EU		
Current electric				220 ~ 240 V 50/60 Hz					
Reglaj viteză de ventilare				MAX.	MED.	SCĂZUT	MAX.	MED.	SCĂZUT
CURĂȚARE	Viteză de ventilare (m ³ / oră)			396	270	84	306	216	168
AER	Putere nominală (W)			60	22	5,3	42	18	15
	Nivel de zgomot (dBA)			49	40	19	49	41	40
AER CURAT ȘI UMIDIFI-CARE	Viteză de ventilare (m ³ / oră)			366	270	120	288	216	144
	Putere nominală (W)			44	24	9	36	20	13
	Nivel de zgomot (dBA)			47	40	24	47	41	23
	Umidificare (mL / oră)*1			730	600	300	600	500	250
Dimensiune recomandată încăperei (m ²)*2				~48			~38		~26
Dimensiune recomandată încăperei pentru ioni Plasmacuster de înaltă densitate (m ²)*3				~35			~28		~21
Capacitate rezervor de apă (L)				4,0			3,6		3,0
Senzori	Praf / mirosuri / temperatură și umiditate			HEPA cu control microbian *4			Praf / temperatură și umiditate		
Tip filtru	Colecțare praf			Lavabil dezodorizant					
Lungime cablu (m)				2,0					
Dimensiuni (mm)	416 (l) × 295 (a) × 643 (î)			399 (l) × 273 (a) × 603 (î)			382 (l) × 242 (a) × 570 (î)		
Greutate (kg)	11,0			9,2			8,1		

*1 • Gradul de umidificare se modifică în funcție de temperatura și nivelul de umiditate din interior sau din exterior.

Gradul de umidificare crește odată cu creșterea temperaturii sau scăderea nivelului de umiditate.

Gradul de umidificare scade odată cu scăderea temperaturii sau creșterea nivelului de umiditate.

• Condiții măsurători: 20 °C, 30% umiditate (JEM1426)

*2 • Dimensiunea recomandată a încăperii este adecvată pentru utilizarea unității la o viteză maximă de ventilare.

• Zona cu dimensiunea recomandată a încăperii indică spațiul în care se poate îndepărta o anumită cantitate de particule de praf într-un interval de 30 minute.

*3 • Dimensiunea unei încăperi în care se pot măsura aproximativ 7.000 ioni per centimetru cub, în centrul încăperii (la o înălțime de aproximativ 1,2 metri de podea), când aparatul este amplasat lângă un perete și funcționează în modul de operare MED.

*4 • Filtrul elimină mai mult de 99,97% din particulele de praf cu dimensiuni chiar și de 0,3 microni. (JEM1467)

Alimentare în standby

Pentru a utiliza circuitele electrice când fișa de alimentare este conectată încă la priza de perete, acest produs consumă aproximativ 0,9 W în standby (în așteptare).

Pentru economisirea energiei, decuplați cablul de alimentare când nu folosiți unitatea.

ROMÂNĂ

**Atenție:**

Your product is marked with this symbol.

Produsul dumneavoastră este marcat cu acest simbol, care înseamnă că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile casnice. Pentru aceste produse există un sistem separat de colectare.

A. Informații despre dispunerea deșeurilor pentru Utilizatori (gospodării particulare)**1. În Uniunea Europeană**

Atenție: Dacă doriți să aruncați acest echipament, nu utilizați un container obișnuit pentru gunoi! !

Produsele electrice și electronice uzate trebuie tratate separat și conform legilor în vigoare care cer un tratament special, recuperarea și reciclarea echipamentului electric și electronic uzat.

Ca urmare a implementării de către statele membre, gospodăriile particulare din statele UE pot returna echipamentul electric și electronic uzat la punctele speciale de colectare fără a plăti nimic*.

În unele țări* distribuitorii locali colectează gratuit produsele uzate în schimbul achiziționării unui produs nou similar.

*) Vă rugăm să contactați autoritățile locale pentru mai multe detalii.

Dacă echipamentul electric sau electronic uzat are baterii sau acumulatori, vă rugăm să reciclați aceste elemente separat conform legilor locale.

Prin dispunerea corectă a acestui produs veți ajuta la tratarea corectă a acestui deșeu, la recuperare sau la reciclare și astfel veți putea preveni potențialele efecte negative asupra mediului și asupra sănătății umane, efecte care pot apărea din cauza dispunerii inadecvate a deșeurilor.

2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mai corect mod de dispunere a acestui deșeu.

Pentru Elveția: Echipamentele electrice și electronice uzate pot fi returnate gratuit distribuitorului, chiar dacă nu achiziționați un produs nou. Mai multe puncte de colectare puteți găsi pe pagina www.swico.ch or www.sens.ch.

B. Informații despre dispunerea deșeurilor pentru Firme**1. În Uniunea Europeană**

Dacă produsul a fost utilizat în țeluri de afaceri și doriți să-l aruncați:

Vă rugăm să contactați reprezentanța SHARP, care vă va informa despre preluarea produsului. Puteți fi obligați la plata serviciului de preluare și reciclare. Produsele mici (și în cantități mici) pot fi preluate de punctele locale de colectare.

Pentru Spania: Pentru preluarea produselor uzate, vă rugăm să contactați sistemul de colectare stabilit sau autoritățile locale.

2. În alte țări din afara UE

Dacă doriți să aruncați acest produs, contactați autoritățile locale și să întrebați care ar fi cel mai corect mod de dispunere.



Моля, прочетете преди да използвате Вашия нов въздухопречиствател

Въздухопречиствателят засмуква въздух от помещението през въздушния смукачел. Въздухът преминава през предфилтър за предварително пречистване, миеш се обезмиришаващ филтър и HEPA филтър вътре в уреда, след което се освобождава през въздушното отверстие. HEPA филтърът може да премахне 99,97 % от праховите частици с големина над 0,3 микрона, които преминават през филтъра, като освен това помага за абсорбирането на миризми.

Миещият се обезмиришаващ филтър постепенно поглъща миризми, когато те преминават през него.

Някои миризми, поглъщани от филтрите могат да се разградят с течение на времето, причинявайки допълнителна миризма. В зависимост от средата, в която се използва, особено когато продуктът е използван в екстремни условия (значително по-тежки от тези при нормална битова употреба), тази миризма може да стане силна за по-кратко от очакваното време. В случай, че миризмата се задържи, филтрите трябва да бъдат подменени.

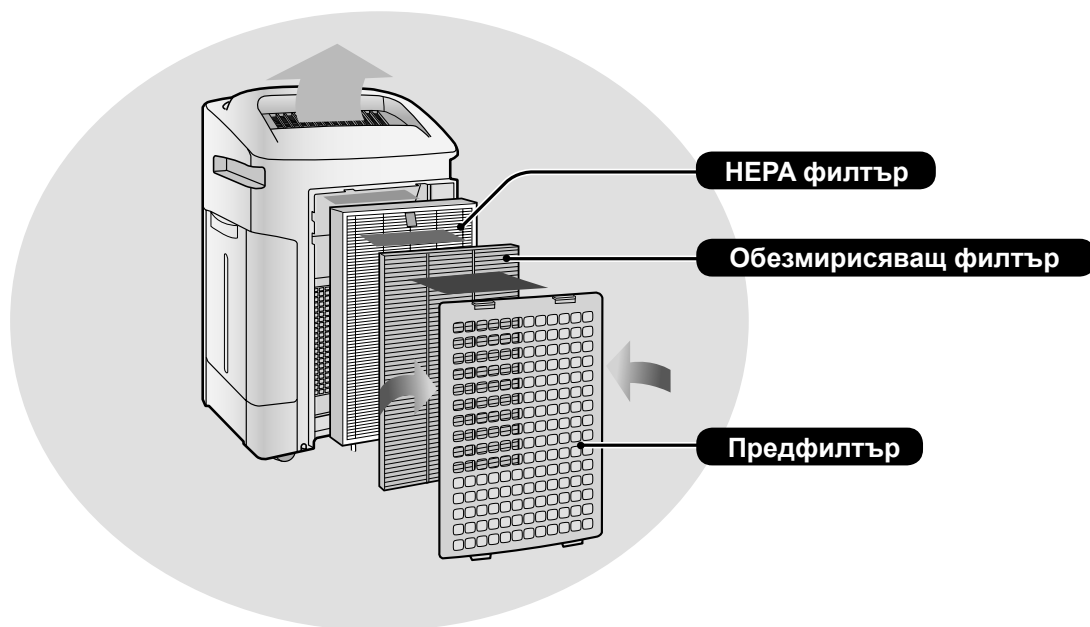


High-Density 7000 *

* Числото в тази технологична марка показва приблизителния брой на йоните, освободени във въздуха на 1 см³, измерен около центъра на стая с площ, приложима за „plasmacluster 7000 с висока плътност“ (на 1,2м височина над пода) при средно ниво на въздушната струя в режим овлажняване и пречистване на въздуха, или в режим пречистване на въздуха, като овлажнителят/пречиствателят или въздухопречиствателят, освобождаващ plasmacluster йони с висока плътност е разположен близо до стена. Този уред е снабден с устройство, съответстващо на този капацитет.

БЕЛЕЖКА:

- Въздухопречиствателят е предназначен за премахване на прах и миризми от въздуха, но не и на вредни газове (например въглероден моноксид, съдържащ се в цигарения дим). В случай, че източникът на миризмата все още съществува, въздухопречиствателят може да не я премахне напълно.



(За общата илюстрация е използван "KC-A60EU".)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уникално съчетание на технологии за обработка на въздуха

Система за тройно филтриране + Plasmacluster + Овлажняване

УЛАВЯ ПРАХА*

Измиващият се предфилтър улавя праха и други големи прахови частици във въздуха.

НАМАЛЯВА МИРИЗМИТЕ

Измиващият се обезмирисяващ филтър поглъща много често срещани в домакинството миризми.

РЕДУЦИРА ПОЛЕНИ И МУХЪЛ*

HEPA филтърът улавя 99,97 % от частиците с големина над 0,3 микрона.

ОСВЕЖАВА

Plasmacluster обработва въздуха, подобно на начина, по който природата почиства околната среда посредством излъчване на балансирано количество положителни и отрицателни йони.

ОВЛАЖНЯВА

Работи до 10 часа след всяко зареждане**

* Когато въздухът премине през филтърната система

** Размер на помещението:
до 48 м² (KC-A60EU)
до 38 м² (KC-A50EU)
до 26 м² (KC-A40EU)

Сензорната технология непрекъснато наблюдава качеството на въздуха и автоматично регулира операциите на база на чистотата и влажността на въздуха.

СЪДЪРЖАНИЕ

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ BG-2

- ВНИМАНИЕ
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕКСПЛОАТАЦИЯТА
- ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ
- ИНСТРУКЦИИ ЗА ФИЛТРИТЕ

НАИМЕНОВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ BG-4

- ОТПРЕД / ОТЗАД
- ГЛАВЕН ДИСПЛЕЙ
- ПОЯСНИТЕЛНА ДИАГРАМА

ПОДГОТОВКА BG-6

- МОНТИРАНЕ НА ФИЛТРИТЕ
- ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

ЕКСПЛОАТАЦИЯ BG-8

- ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА И ОВЛАЖНЯВАНЕ
- ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА
- ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ
- СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА
- ВКЛ/ИЗКЛ НА ЙОННИЯ PLASMACLUSTER

ПОЛЕЗНИ ФУНКЦИИ BG-10

- КОНТРОЛ НА СВЕТЛИНИТЕ
- ЗАКЛЮЧВАНЕ ПРОТИВ ДЕЦА
- НАСТРОЙКА НА ЗВУКОВИЯ ИНДИКАТОР
- РЕГУЛИРАНЕ НА СЕНЗОРНАТА ЧУВСТВИТЕЛНОСТ

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА BG-11

- ИНДИКАТОР ЗА ФИЛТРИТЕ
- ИНДЕКС ЗА ВНИМАНИЕ
- РАЗМОНТИРАНЕ НА ОВЛАЖНИТЕЛИТЕ
- РЕЗЕРВОАР ЗА ВОДА
- ОВЛАЖНЯВАЩ ФИЛТЪР
- ОВЛАЖНЯВАЩИ ТАВА И КАПАК
- ЗАДЕН ПАНЕЛ
- ОБЕЗМИРИСЯВАЩ ФИЛТЪР
- ВЪЗДУХОПРЕЧИСТВАТЕЛ
- СМЯНА НА ФИЛТЪРА

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ ... BG-16

СПЕЦИФИКАЦИИ BG-19

Благодарим Ви, че закупихте този въздухопречиствател SHARP. Прочетете внимателно настоящата инструкция преди да започнете да използвате въздухопречиствателя. След като прочетете инструкцията я запазете на удобно място за бъдещи справки.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

При използване на електрически уреди трябва да бъдат следвани основни мерки за безопасност, включващи:

ВНИМАНИЕ – За да намалите риска от токов удар, пожар или нараняване на хора:

- Прочетете всички инструкции преди да започнете работа с устройството.
- Използвайте единствено контакт с 220~240 волта.
- **Не използвайте уреда в случай, че захранващият кабел или щепсел е повреден или контакта е разхлабен.**
- Периодично почиствайте прахта от щепсела.
- **Не вкарвайте пръсти или външни тела във въздушния смукател или въздушното отворстие.**
- **При изваждане на захранващия кабел винаги дръжте щепсела и никога не дърпайте кабела.** Това може да доведе до токов удар и/или пожар в следствие на късо съединение.
- Бъдете внимателни да не повредите захранващия кабел. Това може да причини токов удар, прегряване или пожар.
- **Не изваждайте щепсела с мокри ръце.**
- **Не използвайте това устройство в близост до газови уреди или камини.**
- При зареждане на резервоара за вода, почистване на уреда, както и в случаите когато уредът не се използва се уверете, че сте го изключили от електрическата мрежа. В противен случай може да се стигне до токов удар и/или пожар от късо съединение.
- **В случай, че захранващият кабел бъде повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител, оторизиран сервизен център Sharp или от лице с подобна квалификация с цел да бъде избегната евентуална опасност.**
- Този въздухопречиствател трябва да бъде обслужван единствено в оторизиран сервизен център Sharp. Свържете се с най-близкия сервизен център за всякакъв вид проблеми, настройки или поправки.
- Не включвайте уреда при използване на аерозолни инсектициди или в помещения, където има маслени остатъчни вещества, дим от тамян, пепел от запалени цигари, химически дим, а също така и в помещения, където той може да бъде намокрен, като например в банята.
- Бъдете внимателни при почистване на уреда. Силно разяждащи почистващи препарати могат да повредят външната му част.
- При пренасяне на устройството предварително отстранете резервоара за вода и овлажняващата тава. Дръжте уреда за дръжките от двете му страни.
- Не пийте вода от овлажняващата тава или от водния резервоар.
- Сменяйте водата в резервоара ежедневно с прясна чешмяна вода и редовно го почиствайте, заедно с овлажняващата тава. (Стр. BG-12 и BG-13). Когато устройството не се използва, изпразнете водата от резервоара и овлажняващата тава. Оставянето на вода вътре може да причини мухъл, бактерии и неприятни миризми. В редки случаи тези бактерии могат да предизвикат вредни физични последици.
- Този уред не е предназначен да се използва от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако са под надзор или са инструктирани от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат наблюдавани за да се гарантира, че не си играят с уреда.

ЗАБЕЛЕЖКА – смущения на радио или телевизия

В случай, че този въздухопречиствател предизвика смущение в приемането на радио или телевизионен сигнал, опитайте се да поправите това смущение по един или повече от следните начини:

- Пренасочете или преместете приемащата антена.
- Увеличете разстоянието, което разделя устройството от радио/телевизионния приемник.
- Свържете уреда към контакт от електрическа верига, различна от тази, в която е включен приемникът.
- Посъветвайте се с дистрибутора или с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОТНОСНО ЕКСПЛОАТАЦИЯТА

- Не запушвайте въздушния смукател и/или въздушното отворение.
- Не използвайте уреда в близост до или върху горящи предмети, като например печки или отоплителни уреди, или където то може да влезе в контакт с пара.
- Винаги използвайте уреда в изправено положение.
- **При преместване хващайте уреда за дръжките от двете му страни.**
Не премествайте уреда докато работи.
- Не премествайте и не променяйте посоката на основното тяло докато плъзгате колелцата.
- Когато преместване на уреда по повърхности като татами или под, който може да бъде лесно повреден, неравни повърхности или дебели килими, моля повдигайте го вместо да го влачите.
- При преместване, използвайки колелцата, придвижвайте в хоризонтална посока.
- Изключете уреда и извадете резервоара за вода преди всяко местене, като внимавате да не прещипете пръстите си.
- **Не работете с устройството ако филтрите, водният резервоар и овлажняващата тава не са надлежно монтирани.**
- **Не измивайте и не използвайте повторно НЕРА филтъра.**
Това не само, че не би подобрило работата на филтрите, но може и да причини токов удар или повреда.
- **Почиствайте външната страна само с мека кърпа.**
Не използвайте летливи течности или детергенти.
Повърхността на уреда може да бъде повредена или напукана.
Освен това сензорите също могат да бъдат повредени.
- **Необходимата честота на поддръжка (отстраняване на котления камък) ще зависи от твърдостта или примесите във водата, която използвате; колкото по-твърда е водата, толкова по-често ще се налага отстраняване на котления камък.**
- **Пазете уреда далеч от вода.**

БЪЛГАРСКИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ

- Когато използвате уреда го разполагайте на минимум 2 метра от техника, излъчваща електрически вълни, като телевизори или радиоприемници, с цел да бъдат избегнати електрически смущения.
- Избягвайте разположение, при което датчикът е изложен директно на вятър.
Уредът може да не работи правилно.
- Избягвайте употреба на места, където мебели, тъкани или други предмети могат да влязат в контакт и да ограничат входящия и/или изходящия въздух.
- Избягвайте употребата на места, където уредът е изложен на кондензация или големи температурни промени. Подходящите условия за работа са при температура на помещението между 5 – 35 °C.
- Поставете върху стабилна повърхност с достатъчна циркулация на въздуха.
Ако бъде поставен върху килим, уредът може леко да вибрира.
Поставете устройството върху равна повърхност за да се избегне изтичане на вода от водния резервоар и/или овлажняващата тава.
- Избягвайте разположение, в близост до което се генерира дим от мазнина или масло.
Това може да доведе до напукване на повърхността на устройството или повреда на сензорите.
- Поставете устройството на около 30 см. разстояние от стената за да се осигури достатъчен въздушен поток.
Стената непосредствено зад уреда може да се замърси с течение на времето. При използване за продължителен период от време на едно и също място периодично почиствайте стената и я предпазвайте с винилов лист за да се предпази от замърсяване.

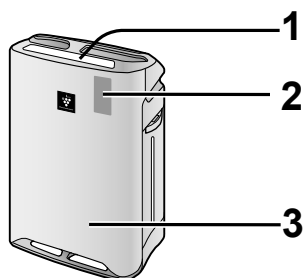
ИНСТРУКЦИИ ЗА ФИЛТРИТЕ

- Следвайте указанията в тази инструкция за правилно ползване и поддръжка на филтрите.

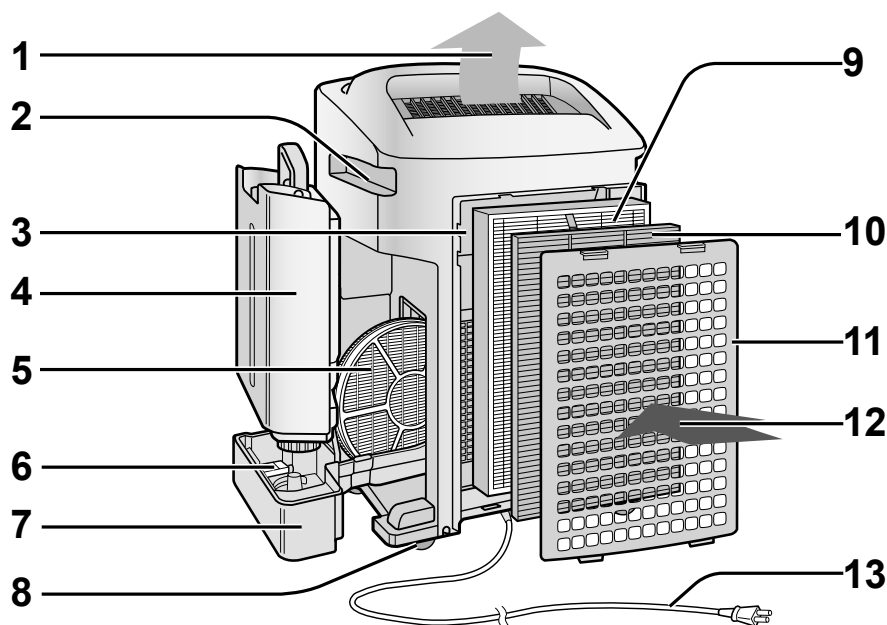
BG-3

НАИМЕНОВАНИЯ НА ЧАСТИТЕ

ОТПРЕД / ОТЗАД



1	Главен дисплей (Стр. BG-5)
2	Преден монитор
3	Основно тяло

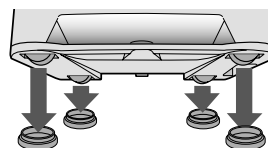


(Формата на контакта зависи от държавата.)

1	Въздушно отверстие	6	Поплавък
2	Дръжка (на 2 места)	7	Овлажняваща тава
3	Сензор (вътрешен) • Сензор за прах • Сензор за температура / влажност • Сензор за миризма (САМО KC-A60EU•KC-A50EU)	8	Колелца (на 4 места)
4	Резервоар за вода	9	НЕРА филтър (бял)
5	Овлажняващ филтър	10	ОБЕЗМИРИСЯВАЩ филтър (черен)
		11	Заден панел (предфилтър)
		12	Въздушен смукател
		13	Захранващ кабел / щепсел

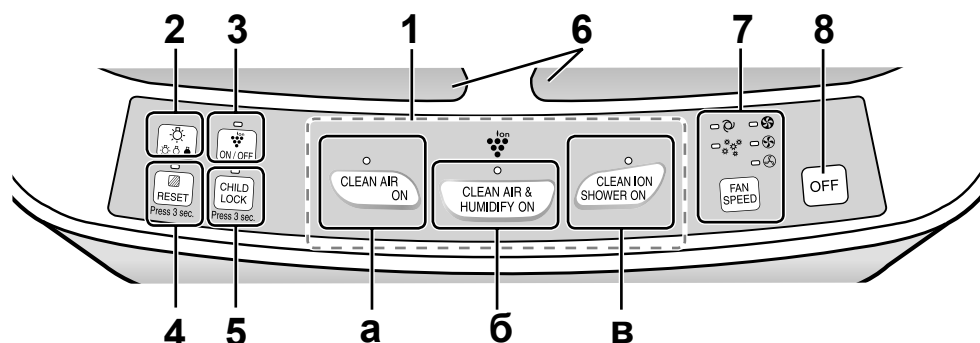
ВКЛЮЧЕНО

- Ръководство за употреба
- Крачета  4



BG-4

ГЛАВЕН ДИСПЛЕЙ



1	Бутон ВКЛЮЧВАНЕ		
a	Бутон РЕЖИМ ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА / СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР (зелен)		
б	Бутон РЕЖИМ ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА И ОВЛАЖНЯВАНЕ / СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР (зелен)		
в	Бутон ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ / СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР (зелен)		
2	Бутон КОНТРОЛ НА СВЕТЛИНИТЕ	5	Бутон ЗАКЛЮЧВАНЕ ПРОТИВ ДЕЦА / СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР (зелен)
3	Бутон ВКЛ / ИЗКЛ на Plasmacluster ЙОНИ / СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР (зелен)	6	Означение Plasmacluster
4	Бутон НУЛИРАНЕ НА ФИЛТРИТЕ / СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР (червен)	7	Бутон СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА СВЕТЛИНЕН ИНДИКАТОР (зелен)
		8	Бутон ИЗКЛЮЧВАНЕ

ПОЯСНИТЕЛНА ДИАГРАМА

Датчик за влажност

Показва приблизителното ниво на влажност в помещението. Настройката на влажността не може да се регулира.

Датчик за миризми*

Показва интензитетът на миризма в помещението в 3 степени с различни цветове.

зелена ← → червена
Слаба → Силна

* САМО KC-A60EU, KC-A50EU

Светлини Овлажняване

зелена Овлажняване ВКЛЮЧЕНО

изключено Овлажняване ИЗКЛЮЧЕНО

червена трябва да се напълни (Премигвайки) вода

Датчик за прах

Показва чистотата на въздуха в стаята в 5 степени с различни цветове.

Чисто → зелена
Мръсно ← червена

BG-5

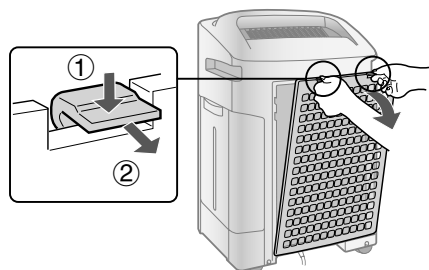
ПОДГОТОВКА



Уверете се, че сте извадили щепсела от контакта.

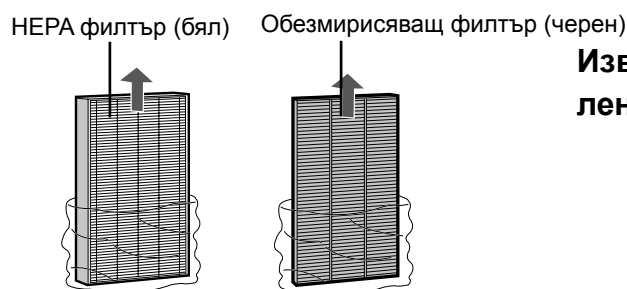
МОНТИРАНЕ НА ФИЛТРИТЕ

1



Свалете задния панел.

2

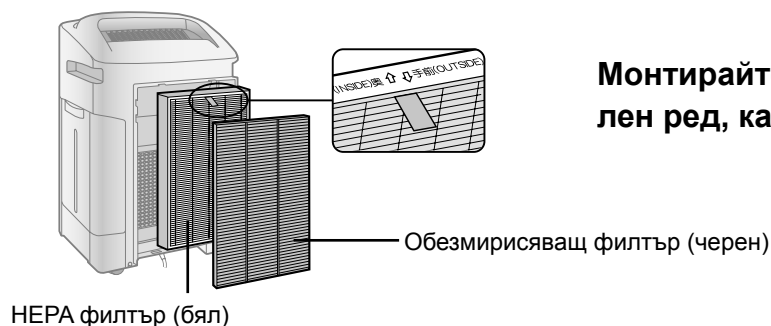


HEPA филтър (бял)

Обезмирисяващ филтър (черен)

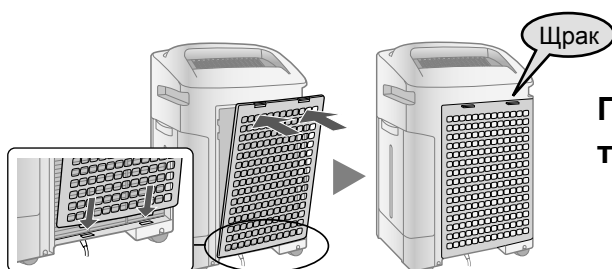
Извадете филтрите от полиетиленовата торбичка.

3



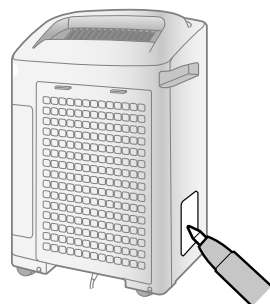
Монтирайте филтрите в правилен ред, както е показано.

4



Поставете задния панел обратно на мястото му.

5



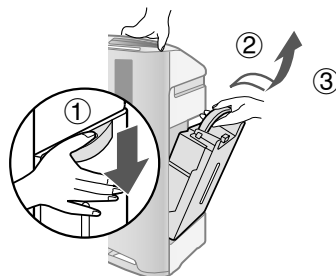
Попълнете началната дата на използване на продукта върху етикета за датата.

BG-6

ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА

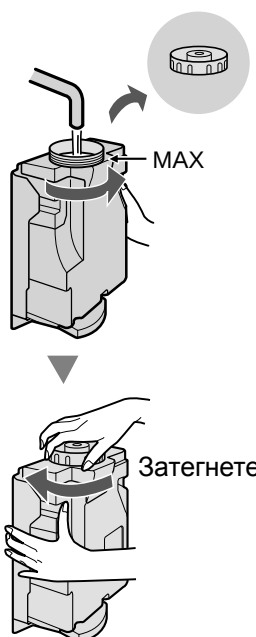
При използване на режим Пречистване на въздуха и овлажняване, както и режим Йонен душ

1



Извадете резервоара за вода.

2

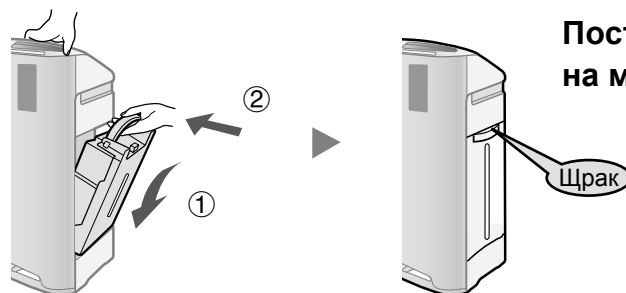


Напълнете резервоара с чешмяна вода.

ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че няма изтичане на вода.
- Избършете разлятата вода от външната част на резервоара.
- Когато пренасяте резервоара го дръжте с двете си ръце по такъв начин, че отворът за наливане на вода да гледа нагоре.

3



Поставете резервоара обратно на мястото му.

ВНИМАНИЕ

- Не излагайте устройството на контакт с вода. Това може да доведе до токов удар и/или късо съединение.
- Не използвайте гореща вода (40 °C), химични агенти, ароматни вещества, мръсна вода или други вредни вещества. Това би довело до деформация и/или повреда.
- Използвайте единствено прясна чешмяна вода. Вода от други водни източници би могла да стимулира растежа на мухъл, гъбички и/или бактерии.

BG-7

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА И ОВЛАЖНЯВАНЕ

Използва се за бързо пречистване на въздуха, намаляване на миризмите и овлажняване.

СТАРТ



- Изберете желаната скорост на вентилатора. (Стр. BG-9)
- Освен ако захранващият кабел не е бил изключван, операциите стартират в последния режим, в който са работили.

БЕЛЕЖКА

- Напълнете резервоара за вода. (Стр. BG-7)
- Когато резервоарът е празен, уредът ще работи в режим "ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА" и ще премигва (в червено).

СТОП



Относно режим Автоматично овлажняване

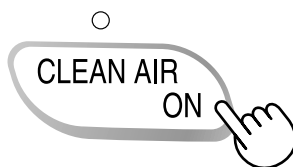
Сензорите за температура/влажност автоматично отчитат и регулират влажността според промените в стайната температура. В зависимост от големината и влажността на помещението, влажността може да не достигне 55~65 %. В такива случаи е препоръчително да бъде използван режим ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА И ОВЛАЖНЯВАНЕ / МАКС.

Температура	Влажност
~18 °C	65 %
18 °C~24 °C	60 %
24 °C~	55 %

ПРЕЧИСТВАНЕ НА ВЪЗДУХА

Използва се когато не е необходимо допълнително овлажняване.

СТАРТ



- Изберете желаната скорост на вентилатора. (Стр. BG-9)
- Освен ако захранващият кабел не е бил изключван, операциите стартират в последния режим, в който са работили.

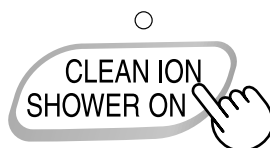
СТОП



ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ

Освобождава Plasmacluster йони с висока плътност и изхвърля силен въздушен поток за 60 минути.

СТАРТ



БЕЛЕЖКА

- Ако "Plasmacluster Ion" е ИЗКЛЮЧЕН, плазмаклъстерните йони няма да бъдат отделени.
- Когато операцията приключи, уредът ще се върне в предишния режим на работа. Възможно е този режим да бъде превключен на друг по време на работа. В такъв случай, обаче режим ПРЕЧИСТВАЩ ЙОНЕН ДУШ няма да функционира след превключването.

БЪЛГАРСКИ

СКОРОСТ НА ВЕНТИЛАТОРА

Изберете желаната скорост на вентилатора.



БЕЛЕЖКА

АВТО

Скоростта на вентилатора се превключва автоматично (между ВИСОКА и НИСКА) в зависимост от количеството на примеси във въздуха. Сензорите отчитат примесите за ефективно пречистване.

ПОЛЕНИ

Уредът ще работи на Висока скорост за 10 минути, след което ще превключва на СРЕДНА и ВИСОКА скорост.

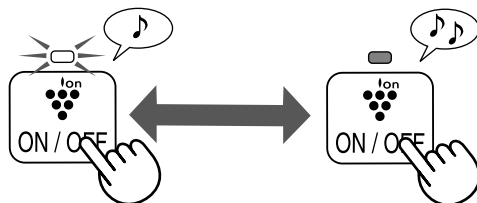
10 минути: Висока скорост
20 минути: Средна скорост
20 минути: Висока скорост

ВКЛ/ИЗКЛ НА ЙОННИЯ PLASMACLUSTER

Когато Plasmacluster е ВКЛЮЧЕН, светлинният индикатор и индикаторът за Plasmacluster светват.

ВКЛЮЧВАНЕ

ИЗКЛЮЧВАНЕ

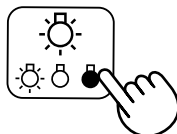


BG-9

ПОЛЕЗНИ ФУНКЦИИ

КОНТРОЛ НА СВЕТЛИНИТЕ

Използвайте тази функция за да изберете желаната яркост.



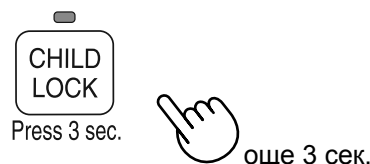
ЗАКЛЮЧВАНЕ ПРОТИВ ДЕЦА

Работата на дисплея на уреда ще бъде заключена. Това е същият метод, както при стартиране на работа.

ВКЛЮЧВАНЕ



ОТМЕНЯНЕ

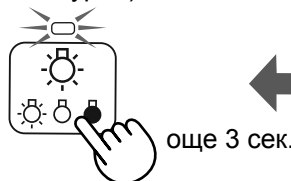


НАСТРОЙКА НА ЗВУКОВИЯ ИНДИКАТОР

Устройството може да бъде настроено да издава звукови сигнали когато резервоарът за вода остане празен.

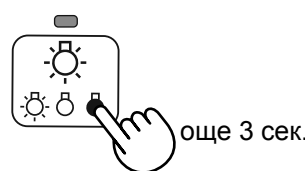
ВКЛЮЧВАНЕ

(при ИЗКЛЮЧЕН уред)



ОТМЕНЯНЕ

(при ИЗКЛЮЧЕН уред)



РЕГУЛИРАНЕ НА СЕНЗОРНАТА ЧУВСТВИТЕЛНОСТ

Задайте "ниска" ако ДАТЧИЦИТЕ ЗА ПРАХ и МИРИЗМА са постоянно червени за да се намали чувствителността и съответно на "висока" за да се увеличи чувствителността в случай, че същите светят постоянно в зелено.
ЧЕРВЕН.....ЗАДАВАНЕ на "НИСКА" ЗЕЛЕН...ЗАДАВАНЕ на "ВИСОКА"

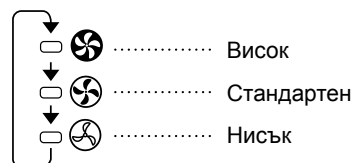
1



2



3



ВНИМАНИЕ

- Ако бутонът ИЗКЛЮЧВАНЕ не бъде натиснат в рамките на 8 секунди след настройването на чувствителността на сензорите, настройката ще бъде запаметена автоматично.
- Настройката за чувствителност на сензорите ще бъде запаметена дори и ако уредът е изключен от електрическата мрежа.

BG-10

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА



Уверете се, че сте извадили щепсела от контакта на стената.

ИНДИКАТОР ЗА ФИЛТРИТЕ

Светлинният индикатор ще се включи след приблизително 720 часа. (30 дни × 24 часа = 720)



Press 3 sec.

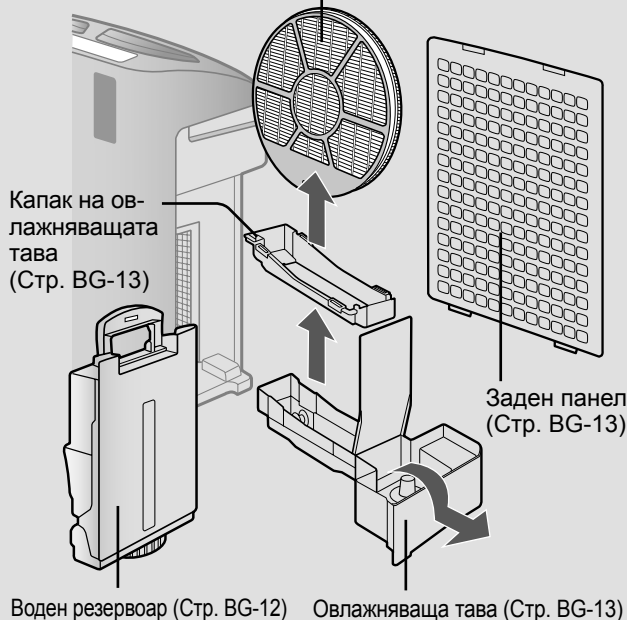
още 3 сек.

Напомняне за извършване на профилактика на частите по-долу. След като извършите профилактиката, нулирайте индикаторът за филтрите. (Стр. BG-12)

ИНДЕКС ЗА ВНИМАНИЕ

- Ако светлинният индикатор за филтрите светне.

Овлажняващ филтър (Стр. BG-12)



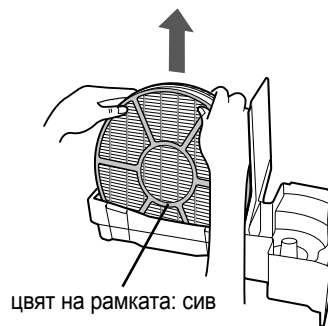
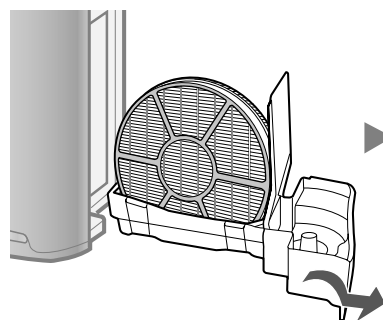
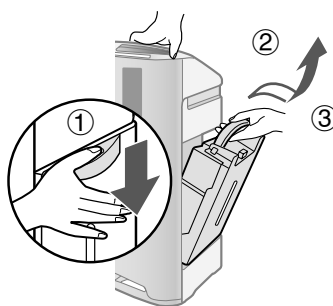
- Ако усетите неприятна миризма от въздушното отверстие.
- Ако ефективността на филтрите видимо започне да намалява и / или миризмата остава.

Въздухопречиствател (Стр. BG-14)



РАЗМОНТИРАНЕ НА ОВЛАЖНИТЕЛИТЕ

След осъществяване на поддръжка заменете частите стриктно.



BG-11

БЪЛГАРСКИ

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА



РЕЗЕРВОАР ЗА ВОДА

Изплакнете вътрешността с малко количество вода.

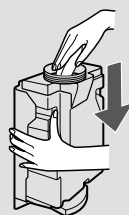
ВНИМАНИЕ

- Не разклащайте водния резервоар докато го държите за дръжката за пренасяне.

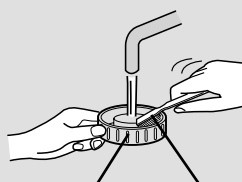


БЕЛЕЖКА

за упорита мръсотия...



Капачка на резервоара



Четка за зъби

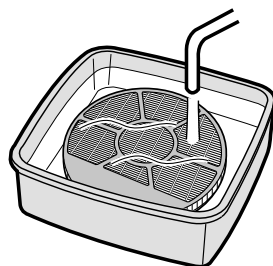
Почистете вътрешността на резервоара с мека гъба, а капачката с памучно парцалче или четка за зъби.

ОВЛАЖНЯВАЩ ФИЛТЪР

Изплакнете обилно с вода.

ВНИМАНИЕ

- Не изваждайте овлажняващия филтър от рамката му.
- Избягвайте разливането на вода от овлажняващата тава.



БЕЛЕЖКА

за упорита мръсотия...

1. Накиснете във вода с разграждащ препарат за около 30 минути.

ВНИМАНИЕ При използване на лимонен сок времето за накисване се удължава.

2. Измийте разграждащия препарат обилно с вода.

Разграждащ препарат

- Лимонена киселина (може да се намери в някои аптеки)
- 100% бутилиран лимонен сок без пулпа.

<При използване на лимонена киселина>

2 ½ чаши вода

разбъркайте добре!



3 чаени лъжички

<При използване на лимонен сок>

3 чаши вода

разбъркайте добре!

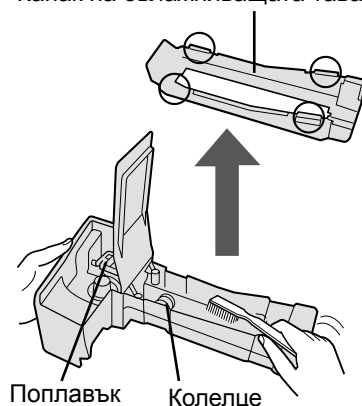


¼ чаша

Уверете се, че сте извадили
щепсела от контакта.

ОВЛАЖНЯВАЩА ТАВА И КАПАК

Капак на овлажняващата тава



1. Свалете капака на овлажняващата тава.
2. Изплакнете вътрешността на овлажняващата тава и капака □ като използвате четка за зъби.

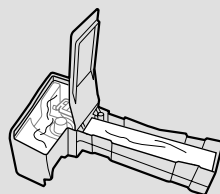
ВНИМАНИЕ

- Не сваляйте поплавъка и колелцето.
- В случай, че поплавъкът или колелцето се откачат. (Стр. BG-17)

БЕЛЕЖКА

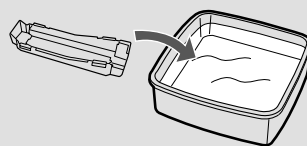
за упорита мръсотия...

ТАВА



1. Напълнете тавата до половината с вода.
2. Добавете малко количество кухненски почистващ препарат.
3. Оставете да престои 30 минути.
4. Измийте почистващия препарат с чиста вода.

КАПАК



1. Накиснете във вода с малко количество почистващ препарат за около 30 минути.
2. Измийте почистващия препарат с чиста вода.

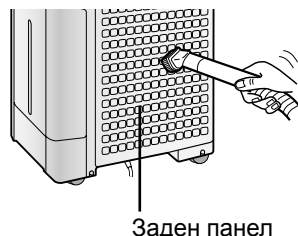
Почистете трудно достъпните места с памучен тампон или четка за зъби.

ВНИМАНИЕ

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ почистващите препарати, показани на BG-14.

Това може да доведе до деформация, почерняване, напукване (изтичане на вода)

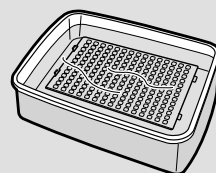
ЗАДЕН ПАНЕЛ



Внимателно почиствайте праха с накрайник за прахосмукачка или друг подобен инструмент.

БЕЛЕЖКА

за упорита мръсотия...



1. Накиснете във вода с почистващ препарат за около 10 минути.

ВНИМАНИЕ

НЕ СТЪРЖЕТЕ силно задния панел.

2. Измийте почистващия препарат с чиста вода.
3. Изсушете филтъра напълно в добре проветрено помещение.

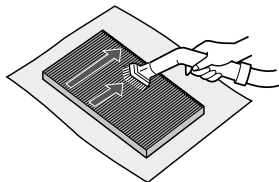
BG-13

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА

ОБЕЗМИРИСЯВАЩ ФИЛТЪР

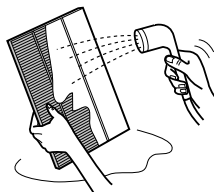
**ДА СЕ ИЗМИВА ЕДИНСТВЕНО НА РЪКА!
ДА НЕ СЕ ИЗСУШАВА В СУШИЛНЯ ЗА
ДРЕХИ!**

1



Почистете праха от ОБЕЗМИРИСЯВАЩИЯ ФИЛТЪР.

2

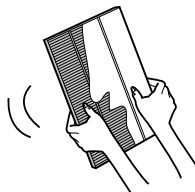


Изплакнете ОБЕЗМИРИСЯВАЩИЯ ФИЛТЪР с вода.

ВНИМАНИЕ

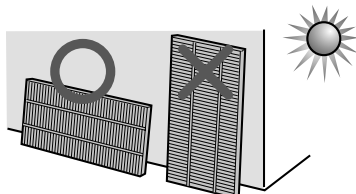
- Когато измивате филтъра за пръв път водата може да стане кафява. Това не оказва влияние върху ефективността на обезмирисяване.
- Избягвайте превиването или прегъването на филтъра по време на измиване.

3



Отстранете колкото се може по-голяма част от водата.

4



Изсушете филтъра напълно в добре проветрено помещение.

По възможност, изсушете на открито.

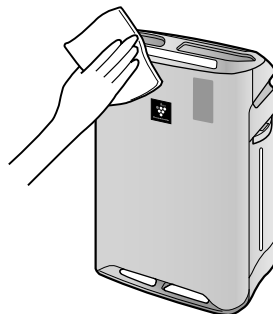
(за около 6 часа докато изсъхне)

ВНИМАНИЕ

- Избягвайте изсушаване на открито при неблагоприятни метеорологични условия (напр. дъжд или студени температури).
- Не позволявайте филтъра да замръзне.
- В случай, че сушите филтъра на закрито, вземете предпазни мерки като поставите кърпа и др. под него за да предотвратите повреди по пода от оттичащата се вода.

ВЪЗДУХОПРЕЧИСТВАТЕЛ

Избършете с мека суха кърпа.



ВНИМАНИЕ

- **Не използвайте летливи течности**
Бензин или разрежител за боя могат да повредят повърхността.
- **Не използвайте почистващи препарати**
Съставките на почистващите препарати могат да повредят уреда.

СМЯНА НА ФИЛТЪРА

Срок за подмяна

Продължителността на живота на филтъра ще варира в зависимост от работната среда, използването и разположението на уреда. При наличие на прах или непрестанна миризма сменете филтъра. (Вижте "Моля, прочетете преди да използвате Вашия нов въздухопречиствател")

Дадените продължителност на живот на филтъра и период за замяна се основават на средно 5 изпушени цигари на ден, както и че силата на улавяне на прах / обезмирисяване е намалена на половина в сравнение с тази на нов филтър.

В случай на употреба в значително по-тежки условия от нормалното битово ползване, препоръчваме по-честото сменяне на филтъра.

• НЕРА филтър	Около 10 години след начало на работа
• Обезмирисяващ филтър*	Около 10 години след начало на работа
• Овлажняващ филтър	Около 10 години след начало на работа

* Измиваният се обезмирисяващ филтър може да бъде използван многократно след измиване или да бъде подменен.

Модел на филтъра за подмяна

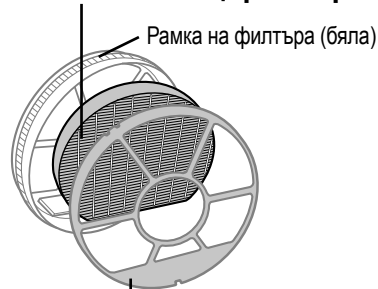
Моля, консултирайте се с Вашия търговски представител при покупка на нов филтър за подмяна.

МОДЕЛ ВЪЗДУХО-ПРЕЧИСТВАТЕЛ	МОДЕЛ ФИЛТЪР ЗА ПОДМЯНА		
	НЕРА филтър: 1 брой	Обезмирисяващ филтър: 1 брой	Овлажняващ филтър: 1 брой
KC-A40EU	FZ-A41HFR	FZ-A41DFR	FZ-A61MFR
KC-A50EU	FZ-A51HFR	FZ-A51DFR	
KC-A60EU	FZ-A61HFR	FZ-A61DFR	

БЕЛЕЖКА

Използвайте етикета с датата за подсещане за следващата подмяна.

Овлажняващ филтър



Рамка на филтъра (бяла)

Рамка на филтъра (сива)

Изхвърляне на филтрите

Моля, изхвърляйте сменените филтри съгласно местните закони и разпоредби.

Материали в НЕРА филтъра:

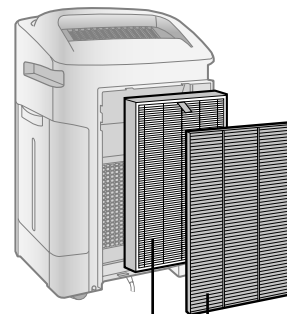
- Филтър: Полипропилен
- Рамка: Полиестер

Материали в обезмирисяващия филтър:

- Обезмирисител: Активен въглен
- Филтър: Полиестер, изкуствена коприна

Материали в овлажняващия филтър:

- Филтър: Изкуствена коприна, полиестер



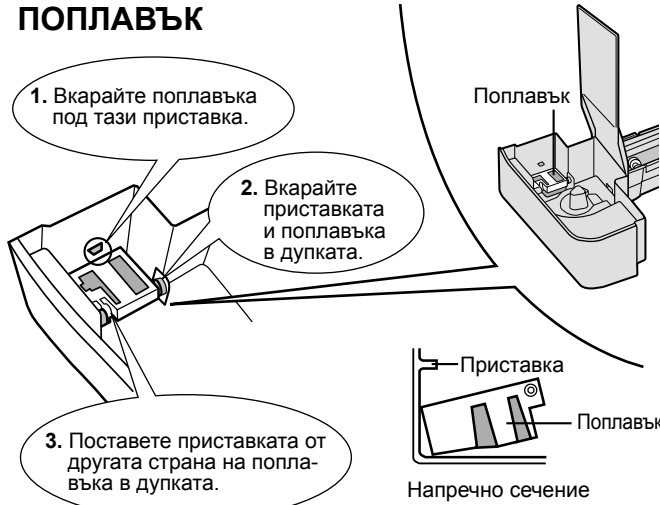
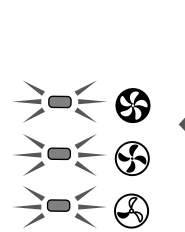
НЕРА филтър

Обезмирисяващ филтър

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да позвъните в сервиса, моля прегледайте таблицата за отстраняване на неизправности по-долу, тъй като е възможно проблемът да не е неизправност в уреда.

ПРИЗНАК	ОТСТРАНЯВАНЕ (ако не е повреда)
Миризмите и димът не изчезват.	Почистете или заменете филтрите в случай, че са силно замърсени. (Стр. BG-11, BG-12, BG-14)
Индикаторът на дисплея свети зелено дори и когато въздухът е замърсен.	Въздухът може би е бил замърсен по време на включването на уреда. Изключете устройството, изчакайте една минута и го включете отново.
Индикаторът на дисплея свети оранжево или червено дори когато въздухът е чист.	Действието на сензорите може да бъде засегнато ако отворите им са мръсни или запушени с прах. Внимателно почистете праховите сензори. (Стр. BG-4).
От уреда се чуват звуци, наподобяващи почукване или потракване.	Звуци, наподобяващи почукване или потракване могат да се чуят от уреда при генерирането на йони.
Обработеният въздух съдържа миризма.	- Проверете дали филтрите не са замърсени. - Почистете или подменете филтрите. - Плазмалъкостерните въздухопечистватели отделят малки количества озон, което е възможно да предизвика миризма.
Устройството не работи, когато във въздуха има цигарен дим.	- Проверете дали уредът не е поставен на място, където на сензорите е трудно да доловят цигарения дим. - Проверете дали отворите на праховите сензори не са блокирани или запушени. (Ако това е така, почистете отворите) (Стр. BG-4)
Светлинният индикатор на филтрите свети.	След подмяна на филтрите, включете щепсела към електрическата мрежа и натиснете бутон Нулиране на филтрите. (Стр. BG-11)
Дисплеят е изключен.	Проверете дали не е бил избран режим Изгасване на светлините. Ако е така, натиснете бутон Управление на светлините за да активирате светлинните индикатори. (Стр. BG-10)
Светлинният индикатор за водата не свети когато резервоарът е празен.	Проверете дали поплавъкът не е замърсен. Почистете овлажняващата тава. Проверете дали уреда е разположен върху равна повърхност.
Нивото на водата в резервоара не намалява или намалява много бавно.	- Проверете дали овлажняващата тава и резервоарът са монтирани правилно. Проверете овлажняващия филтър. - Почистете или заменете филтъра в случай, че е прекалено замърсен. (Стр. BG-14 и BG-15).
Светлините на дисплея променят цветовете си често.	Светлините на дисплея автоматично променят цветовете си когато сензорите за прах или миризма са доловили нечистоти.

ПРИЗНАК	ОТСТРАНЯВАНЕ (ако не е повреда)
Ако колелцето / поплавъкът е бил отстранен. ПОПЛАВЪК - Вкарайте поплавок под тази приставка. - Вкарайте приставката и поплавъка в дупката. - Поставете приставката от другата страна на поплавъка в дупката.  Поплавък Приставка Поплавък Напречно сечение КОЛЕЛЦЕ Закрепете колелцето странично в тавата.  БЕЛЕЖКА Проверете посоката на колелцето. 	
АВТОМАТИЧНО РЕСТАРТИРАНЕ При спиране на електрическото захранване, уредът автоматично възобновява работа след възстановяването му.	Автоматичното рестартиране може да бъде зададено. Дори когато щепселът е изключен или прекъсвачът е паднал по време на работа, след възстановяване на електрическото захранване работата на уреда се възобновява в предишния режим и настройки.
ВКЛЮЧВАНЕ (при ИЗКЛЮЧЕН уред)  ON / OFF FAN SPEED (едновременно за поне 3 сек.)  ОТМЕНЯНЕ (при ИЗКЛЮЧЕН уред)  ON / OFF FAN SPEED (едновременно за поне 3 сек.)  Ако светлинният индикатор , ,  светне за 10 секунди, настройката е приключена.	

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПОКАЗВАНЕ НА ГРЕШКИТЕ

Ако грешката възникне отново, свържете се със сервизен център на Sharp.

ЦИФРОВО ПОКАЗАНИЕ	СВЕТЛИННА ИНДИКАЦИЯ	ДЕТАЙЛИ ЗА ГРЕШКАТА	ОТСТРАНЯВАНЕ
E2	Премигване на светлинните индикатори за Чистота на въздуха и овлажняване.	Проблем с овлажняващия филтър.	Уверете се, че овлажняващият филтър, овлажняващата тава и резервоарът за вода са правилно монтирани, след което отново включете уреда.
C1	Премигване на светлинният индикатор за Скорост на вентилатора '☺'.	Проблем с моторчето на вентилатора.	Изключете захранването за да изчистите грешката от дисплея, изчакайте една минута и след това отново го включете.
C3	-	Проблем в сензора за температура - влажност.	Изключете устройството, изчакайте една минута и го включете отново.
C4	-		
C5	Премигване на светлинният индикатор за Пречистващ йонен душ.	Проблем в печатната платка.	
C6	Премигване на светлинният индикатор за Чист въздух.		
C7	Премигване на светлинният индикатор за Скорост на вентилатора '☼'.		
C8	Премигване на светлинният индикатор за Скорост на вентилатора '☺'.		

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	KC-A60EU			KC-A50EU			KC-A40EU		
Захранване				220 ~ 240 V 50/60 Hz					
Настройване на скоростта на вентилатора									
ПРЕЧИСТВАНЕ	МАКСИМАЛНА	СРЕДНА	НИСКА	МАКСИМАЛНА	СРЕДНА	НИСКА	МАКСИМАЛНА	СРЕДНА	НИСКА
Скорост на вентилатора (м³/час)	396	270	84	306	216	60	216	168	48
Номинална мощност (W)	60	22	5,3	42	18	4,3	25	15	4
Ниво на шума (dBA)	49	40	19	49	41	16	46	40	16
ПРЕЧИСТВАНЕ	366	270	120	288	216	90	180	144	60
НА ВЪЗДУХА И	44	24	9	36	20	7,4	19	13	6,8
ОВЛАЖНЯВА-	47	40	24	47	41	23	42	35	20
НЕ	730	600	300	600	500	250	450	400	200
Овлажняване (мл./час)*1	~ 48			~ 38			~ 26		
Препоръчителен размер на помещението (м²)*2									
Препоръчителен размер на помещението за Plasmacluster йони с висока плътност (м²)*3	~ 35			~ 28			~ 21		
Капацитет на резервоара за вода (л.)	4,0			3,6			3,0		
Сензори	Прах / Миризма / Температура и Влажност			Прах / Температура и Влажност			Прах / Температура и Влажност		
Вид филтър	За улавяне на прах			НЕРА с микробен контрол *4					
Дължина на кабела (м)	Обезмисряващ			Миещ се, за обезмисряване					
Размери (мм)	416 (Ш) × 295 (Д) × 643 (В)			399 (Ш) × 273 (Д) × 603 (В)			382 (Ш) × 242 (Д) × 570 (В)		
Тегло (кг)	11,0			9,2			8,1		

*1 • Количествени промени в овлажняването в съответствие с вътрешната и външната температури и влажността.

Размерът на овлажняването се увеличава ако температурата се покачи или влажността намалее.

Размерът на овлажняването намалява ако температурата се понижи или влажността се увеличи.

• Състояние при измерване: 20 °C, 30 % влажност (JEM1426)

*2 • Препоръчителен размер на помещението е подходящ за работа на уреда при максимална скорост на вентилатора.

• Препоръчаният размер на помещението е подходящ за работа на уреда при максимално количество от прахови частици могат да бъдат отстранени в рамките на 30 минути.

*3 • Размер на помещението, в центъра на което приблизително 7000 йони на кубичен сантиметър могат да бъдат измерени (на височина приблизително 1,2 м. над пода), при разположение на уреда в близост до стена и действие в СРЕДЕН режим на работа.

*4 • Филтърът премахва повече от 99,97 % от частиците прах с големина над 0,3 микрона. (JEM1467)

Енергия в режим на готовност

За да се поддържа работата на електрическите вериги в режим на готовност докато уредът е включен в електрическата мрежа, той консумира около 0,9 W енергия.

За да спестите енергия, изключвайте уреда от контакта когато не го използвате.

БЪЛГАРСКИ



Внимание:

Вашият продукт е маркиран с този символ.

Това означава, че излезлите употреба електрически и електронни уреди не трябва да се смесват с общите битови отпадъци. Има отделна система за събиране на тези продукти.

А. Информация за изхвърляне и преработка, за потребителите (частни домакинства)

1. В Европейският Съюз

Внимание: Ако искате да изхвърлите този уред, моля не използвайте обикновената кофа за боклук.

Използваното електрическо оборудване трябва да бъде сепарирано отделно, съгласно законодателството, което изисква правилно третиране, оползотворяване и рециклиране на излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване.

Следвайки практиката на страните-членки, частните домакинства в ЕС могат връщат своите излезли от употреба електрически и електронни уреди на определени места за безплатно събиране.

В някои страни, Вашият търговец може безплатно да вземе Вашия стар уред при покупката на нов такъв.

*) Моля, обърнете се към местната власт за повече информация.

Ако вашите електрически или електронни уреди имат батерии или акумулатори, моля, изхвърлете ги отделно, съгласно местните изисквания.

Чрез правилното изхвърляне на този продукт, Вие помагате отпадъците да преминават през необходимите обработка, оползотворяване и рециклиране и по този начин се предотвратяват възможните негативни въздействия върху околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неправилно изхвърляне.

2. В страни извън ЕС

Ако искате да изхвърлите този продукт, моля, свържете се с местните власти и разберете правилния начин за изхвърляне.

За Швейцария: Излязлото от употреба електрическо и електронно оборудване може да бъде върнато на търговеца и без да се купува нов продукт. Допълнителните съоръжения за събиране са изброени на началната страница на www.swico.ch или www.sens.ch.

Б. Информация за изхвърляне за бизнес потребители.

1. В Европейският Съюз

Ако този продукт се използва за стопански цели и искате да го изхвърлите:

Моля, свържете се с Вашия дилър на SHARP, който ще Ви информира относно обратното приемане на продукта. Може да бъдете таксувани за разходите по обратното приемане и рециклирането. Малки артикули (или малко артикули) може да бъдат взети от местните съоръжения за събиране.

За Испания: Моля, свържете се с въведената система за събиране или към Вашия местен орган за обратно приемане на излезли от употреба уреди.

2. В страни извън ЕС

Ако искате да изхвърлите този продукт, моля, свържете се с местните власти и разберете правилния начин за изхвърляне.



Перш ніж починати використання нового очищувача повітря, прочитайте дане керівництво

Очищувач повітря відбирає кімнатне повітря через отвір забору повітря. Пропустивши повітря через фільтр попереднього очищення, фільтр-дезодоратор, що миється, та фільтр HEPA, що знаходяться усередині пристрою, він випускає його через отвір для випуску повітря. Фільтр HEPA здатний уловлювати 99,97 % часток пилу розміром від 0,3 мкм, які проходять через фільтр, а також допомагає поглинати запахи.

Фільтр-дезодоратор, що миється, поступово поглинає запахи в міру їх проходження через фільтр.

Деякі речовини, що поглинаються фільтрами, можуть з часом розкладатися, що може стати причиною появи додаткового запаху. У залежності від середовища використання, особливо якщо пристрій експлуатується в екстремальних умовах (більш жорстких, ніж домашні), запах може посилитися значно швидше. Якщо запах не зникає, це означає, що фільтри повністю відпрацьовані, і їх необхідно замінити.

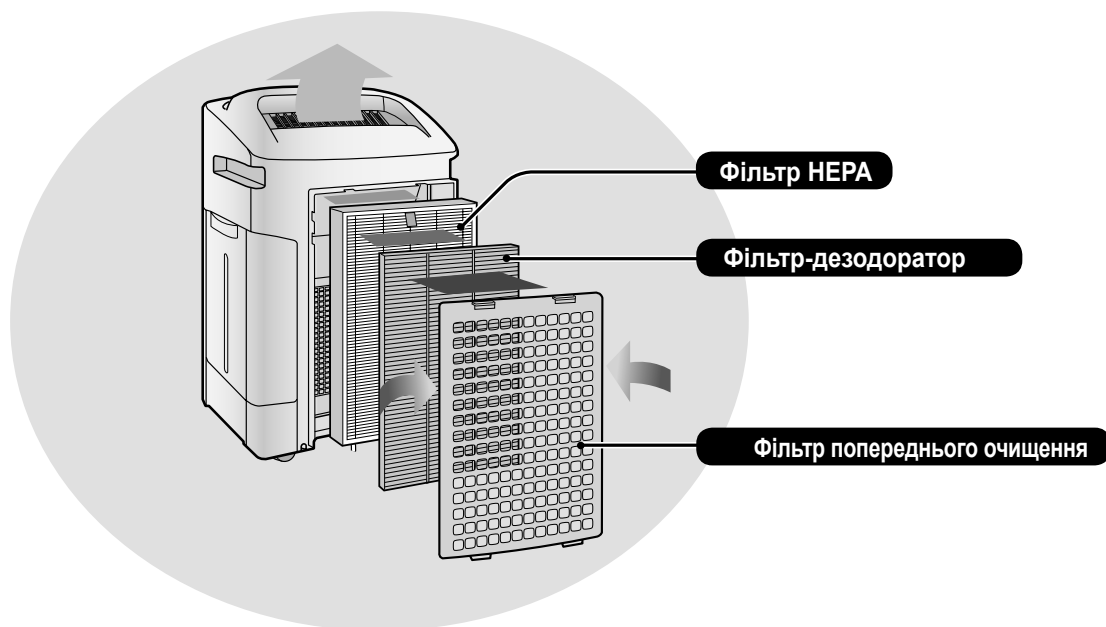


High-Density 7000 *

* Число у позначенні цієї технології означає приблизну кількість іонів, які надходять у повітря об'ємом 1 см³, за результатами вимірювання у середині приміщення, площа якого дозволяє застосовувати "plasmacluster 7000 високої густини" (на висоті 1,2 над підлогою) за середньої швидкості потоку повітря в режимі зволоження та очищення повітря, або в режимі очищення повітря, коли біля стіни цього приміщення розташований зволожувач-очищувач повітря (очищувач повітря), що працює з використанням генератора іонів plasmacluster високої густини. Даний виріб оснащений пристроєм, що відповідає цій продуктивності.

ПРИМІТКА

- Очищувач повітря призначений для видалення зваженого пилу, запахів та нешкідливих газів (наприклад, чадного газу, який міститься у сигаретному димі). За наявності джерел запахів, пристрій не може повністю знищити запахи.



(Як правило, на малюнках зображений прилад моделі KC-A60EU.)

МОЖЛИВОСТІ

Унікальна комбінація технологій очищення повітря

Система потрійної фільтрації + Plasmacluster + Зволоження

УЛОВЛЮЄ ПИЛ*

Фільтр попереднього очищення, що миється, уловлює пил та інші великі зважені в повітрі частки.

ПОСЛАБЛЮЄ ЗАПАХИ

Фільтр-дезодоратор, що миється, поглинає більшу кількість звичайних побутових запахів.

ЗНИЖУЄ ВМІСТ ПИЛКУ І ЦВІЛІ*

Фільтр HEPA уловлює до 99,97 % часток менших ніж 0,3 мікрон.

ОСВІЖАЄ

Plasmacluster очищує повітря так само, як у природі очищується навколишнє середовище, – за допомогою генерації позитивних і негативних іонів.

ЗВОЛОЖУЄ

Працює до 10 годин на одному заповненні.**

* Якщо відбір повітря відбувається через фільтрувальну систему.

** Площа приміщення:
до 48 м² (KC-860E)
до 38 м² (KC-850E)
до 26 м² (KC-840E)

Давачі постійно слідкують за якістю повітря, автоматично налаштовуючи режими роботи відповідно до поточного рівня чистоти та вологості повітря.

ЗМІСТ

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ UA-2

- ПОПЕРЕДЖЕННЯ
- ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ
- РЕКОМЕНДАЦІЇ З МОНТАЖУ
- РЕКОМЕНДАЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ФІЛЬТРІВ

НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ UA-4

- ПЕРЕДНЯ ТА ЗАДНЯ ПАНЕЛІ
- ДИСПЛЕЙ ОСНОВНОГО БЛОКУ
- НАОЧНА СХЕМА

ПІДГОТОВКА UA-6

- ВСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРІВ
- НАПОВНЕННЯ ЄМНОСТІ ДЛЯ ВОДИ

ЕКСПЛУАТАЦІЯ UA-8

- ОЧИЩЕННЯ ТА ЗВОЛОЖЕННЯ ПОВІТРЯ
- ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ
- РЕЖИМ ІОННОГО ДОШУ
- ШВИДКІСТЬ ОБЕРТАННЯ ВЕНТИЛЯТОРА
- ВВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ГЕНЕРАТОРА ІОНІВ PLASMACLUSTER

КОРИСНІ ФУНКЦІЇ UA-10

- ЯСКРАВИСТЬ ІНДИКАТОРІВ
- ДИТЯЧИЙ ЗАМОК
- НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ
- НАЛАШТУВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ ДАВАЧІВ

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ UA-11

- ІНДИКАТОР СТАНУ ФІЛЬТРА
- ПОКАЖЧИК З ДОГЛЯДУ
- ДЕМОНТАЖ ЗВОЛОЖУВАЧА
- ЄМНІСТЬ ДЛЯ ВОДИ
- ФІЛЬТР ЗВОЛОЖУВАЧА
- ЛОТОК ЗВОЛОЖУВАЧА І КРИШКА
- ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ
- ФІЛЬТР-ДЕЗОДОРАТОР
- БЛОК
- ЗАМІНА ФІЛЬТРА

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ ... UA-16

СПЕЦИФІКАЦІЇ UA-19

Дякуємо за придбання очищувача повітря SHARP. Перш ніж починати використання нового очищувача повітря, уважно прочитайте дане керівництво.

Після цього тримайте керівництво з експлуатації в зручному місці для подальшого користування.

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів слід дотримуватись основних заходів безпеки, зокрема:

ПОПЕРЕДЖЕННЯ Щоб зменшити ризик ураження електричним струмом, пожежі та травмування людей:

- Перш ніж користуватися приладом, прочитайте всі вказівки.
- Користуйтеся тільки електричними розетками напругою 220-240 В.
- **Не користуйтеся приладом, якщо шнур або вилка живлення пошкоджені або в разі поганого контакту в розетці.**
- Періодично видаляйте пил з вилки.
- **Не встромляйте пальці або сторонні предмети до отворів впуску та випуску повітря.**
- **Виймаючи вилку з розетки, завжди тримайтеся за вилку, ні в якому разі не тягніть за шнур.** Це може призвести до ураження електричним струмом та/або пожежі через коротке замикання.
- Будьте обережні, щоб не пошкодити шнур живлення – це може призвести до ураження електричним струмом, перегрівання чи пожежі.
- **Не виймайте вилку з розетки мокрими руками.**
- **Не користуйтеся приладом поблизу газових приладів або камінів.**
- Під час заповнення ємності водою, чищення приладу, та якщо прилад не використовується, від'єднуйте вилку від розетки. Інакше можливе ураження електричним струмом та/або пожежі через коротке замикання.
- **Якщо шнур живлення пошкоджений, з метою запобігання небезпеці його слід замінити, звернувшись до виробника, його представника з обслуговування, авторизованого сервісного центру Sharp або до особи аналогічної кваліфікації.**
- Обслуговувати очищувач повітря має тільки авторизований сервісний центр Sharp. У разі виникнення проблем, необхідності регулювання чи ремонту, зверніться до найближчого сервісного центру.
- Не вмикайте прилад під час використання аерозолю проти комарів або в приміщеннях, де є залишки масла, диму з масляними домішками, іскри від запалювання сигарет, хімічні випари у повітрі, або у місці, де прилад може намокнути, наприклад у ванній кімнаті.
- Будьте обережні під час чищення приладу. Очисні засоби з високою корозійною активністю можуть призвести до пошкодження корпусу.
- Під час переміщення приладу вийміть із нього ємність для води та лоток зволожувача, та беріть його за обидві ручки, розташовані на бічних стінках.
- Не пийте воду з лотку зволожувача чи ємності для води.
- Щодня змінюйте воду в ємності для води, наливаючи туди свіжу воду з-під крану, та регулярно чистьте ємність для води та лоток зволожувача (див. UA-12 та UA-13). Коли прилад не використовується, виливайте воду з ємності для води та лотку зволожувача. У воді, що лишається в ємності для води та/або лотку зволожувача, можуть розмножуватися бактерії та грибки, а також виникати неприємні запахи. У деяких випадках бактерії можуть чинити шкідливий вплив на здоров'я.
- Даний прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, або особами, які мають недостатньо знань чи досвіду, якщо за ними не наглядає особа, що забезпечує їхню безпеку чи навчає користуванню цим приладом.
- За дітьми слід стежити, щоб вони не гралися з приладом.

ПРИМІТКА Перешкоди радіо- та телевізійного прийому

Якщо даний очищувач повітря викликає перешкоди радіо- та телевізійного прийому, спробуйте виправити це одним чи кількома наступними способами:

- Змініть розташування чи переставте приймальну антену.
- Збільшіть відстань між приладом та радіоприймачем чи телевізором.
- Увімкніть прилад в розетку, що відноситься до іншої гілки, аніж та, що використовується для живлення приймача.
- Зверніться по допомогу до дилера чи досвідченого радіо-/телемайстра.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Не перекривайте отвори для впуску та/або для випуску повітря.
- Не встановлюйте прилад біля або на гарячих предметах, таких як печі або повітронагрівачі, або в місцях, де він може контактувати з паром.
- Завжди використовуйте прилад у вертикальному положенні.
- **Для переміщення приладу беріть його за обидві ручки, розташовані на бічних стінках.**
Не переміщуйте прилад під час роботи.
- Не переміщуйте прилад і не змінюйте розташування основного модуля, перетягуючи його без обертання коліщаток.
- Для переміщення приладу по таких поверхнях як спортивні мати, підлога, що легко пошкоджується, нерівна підлога чи товсторовсовий килим, прилад слід не переміщати на коліщатках, а піднімати та переносити.
- Переміщуючи прилад на коліщатках, рухайте його в горизонтальному напрямі.
- Перш ніж переміщувати прилад, вимкніть його та вийміть із нього ємність для води; будьте обережні, щоб не защемити пальці.
- **Не вмикайте прилад, не встановивши належним чином фільтри, ємність для води та лоток зволожувача.**
- **Не мийте і не використовуйте фільтр HEPA повторно.**
Це не тільки не покращує роботу фільтра, але й може призвести до ураження електричним струмом чи несправності обладнання.
- **Протирайте корпус тільки м'якою тканиною.**
Не використовуйте леткі рідини та/або мийні засоби.
Це може призвести до пошкодження чи розтріскування поверхні.
Окрім цього, це може призвести до пошкодження давачів.
- **Періодичність обслуговування (видалення накипу) залежить від твердості води, що використовується: чим твердіша вода, тим частіше треба видаляти накип.**
- Тримайте прилад подалі від води.

УКРАЇНЬСЬКА

РЕКОМЕНДАЦІЇ З МОНТАЖУ

- Щоб під час роботи приладу не було електричних перешкод, встановлюйте його на відстані не менш як 2 м від приймачів електромагнітних хвиль, як-от телевізорів чи радіоприймачів.
- **Не встановлюйте прилад там, де на давач дме прямий вітер.**
Це може призводити до неправильної роботи приладу.
- **Не встановлюйте прилад там, де меблі, тканини або інші предмети можуть блокувати отвори впуску та/або випуску повітря.**
- **Не встановлюйте прилад у вологих місцях та у місцях з різкими перепадами температури.**
Його слід встановлювати в місцях, де температура становить 5 – 35 °С.
- **Встановлюйте прилад на стійку поверхню у приміщеннях з достатньою циркуляцією повітря.**
У разі встановлення на товсті килимові покриття прилад може трохи вібрувати.
Встановлюйте прилад на рівну поверхню, щоб запобігти витіканню води з ємності та/або лотку для води.
- **Уникайте місць, де багато мастких забруднень чи диму.**
Це може призводити до розтріскування поверхні приладу чи виходу з ладу давача.
- **Для забезпечення достатнього руху повітря прилад слід встановлювати на відстані приблизно 30 см (1 фут) від стіни.**
Стіна безпосередньо перед отвором для випуску повітря з часом може забруднитись. Використовуючи прилад довгий час у тому самому місці, періодично чистьте стіну та закривайте її вініловим щитом, і т.п., щоб запобігти забрудненню стіни.

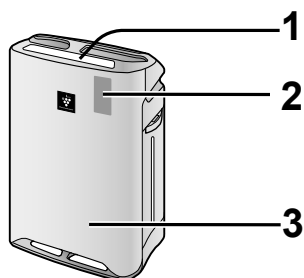
РЕКОМЕНДАЦІЇ З ОБСЛУГОВУВАННЯ ФІЛЬТРІВ

- Щоб належним чином доглядати та обслуговувати фільтри, дотримуйтеся вказівок, наведених у даному керівництві.

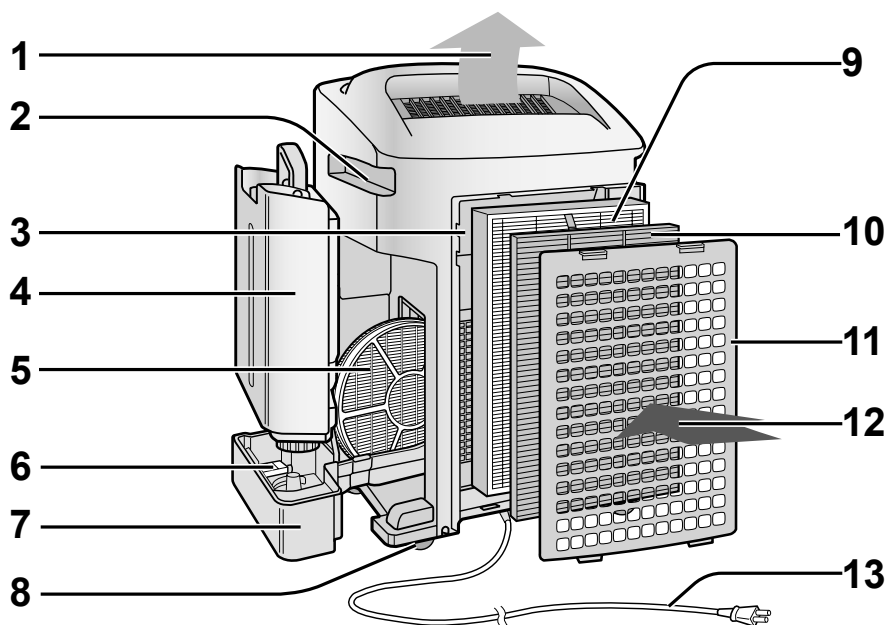
UA-3

НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ

ПЕРЕДНЯ ТА ЗАДНЯ ПАНЕЛІ



1	Дисплей основного блоку (див. UA-5)
2	Передній дисплей
3	Основний блок

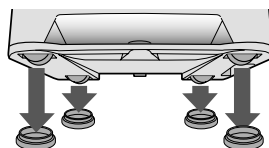


(Конструкція вилки залежить від країни.)

1	Отвір випуску повітря	6	Поплавець
2	Ручка (2 положення)	7	Лоток зволожувача
3	Давач (внутрішній) • Давач пилу • Давач температури та вологості • Давач запаху (ТІЛЬКИ KC-A60EU•KC-A50EU)	8	Коліщатка (4 шт.)
4	Ємність для води	9	Фільтр НЕРА (білий)
5	Фільтр зволожувача	10	Фільтр-дезодоратор (чорний)
		11	Задня панель (фільтр попереднього очищення)
		12	Отвір забору повітря
		13	Шнур та вилка живлення

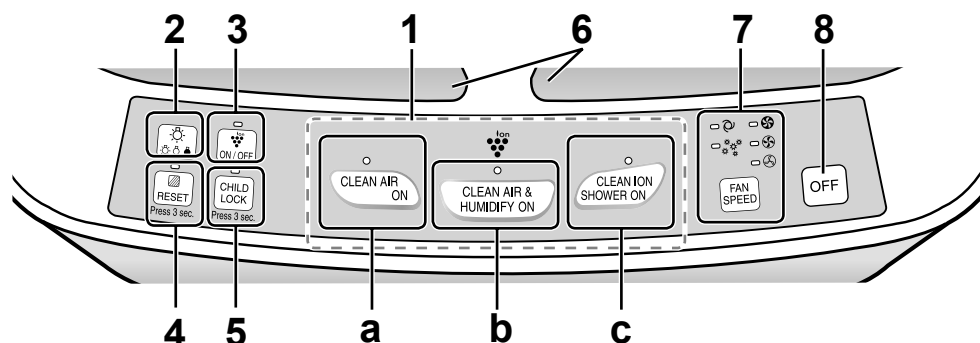
КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Керівництво з експлуатації
- Повзун  ×4



UA-4

ДИСПЛЕЙ ОСНОВНОГО БЛОКУ



1	Кнопка ВВІМКНЕННЯ		
a	Кнопка/індикатор режиму ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ(зелений)		
b	Кнопка/індикатор режиму ОЧИЩЕННЯ ТА ЗВОЛОЖЕННЯ ПОВІТРЯ (зелений)		
c	Кнопка/індикатор режиму ІОННОГО ДОЩУ (зелений)		
2	КНОПКА КЕРУВАННЯ ІНДИКАТОРА-МИ	5	Кнопка/індикатор ДИТЯЧОГО ЗАМКА (зелений)
3	Кнопка/індикатор режиму подачі іонів Plasmacluster (зелений)	6	Значок Plasmacluster
4	Кнопка/індикатор СКИДАННЯ ФІЛЬТРА (червоний)	7	Кнопка/індикатор ВИБОРУ ШВИДКОСТІ ВЕНТИЛЯТОРА (зелений)
		8	Кнопка ВВІМКНЕННЯ

НАОЧНА СХЕМА

Індикатор вологості

Відображає приблизне значенні вологості в приміщенні.
Задану вологість змінювати неможливо.

Індикатор вологості

зелений Зволожувач ввімк.

вимк.Зволожувач вимк.

червонийнеобхідно додати води (Мерехтить)

Індикатор запаху*

Відображає силу запаху в приміщенні, набуваючи один із 3 кольорів.

зелений

Незначний

червоний

Сильний

* ТІЛЬКИ KC-A60EU, KC-A50EU

Індикатор пилу

Відображає чистоту повітря в приміщенні, набуваючи один з 5 кольорів.

чисте

зелений

брудне

червоний

UA-5

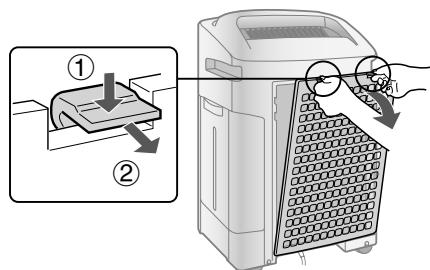
ПІДГОТОВКА



Обов'язково вийміть вилку з розетки.

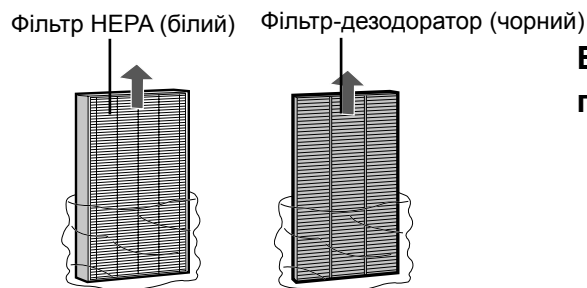
ВСТАНОВЛЕННЯ ФІЛЬТРІВ

1



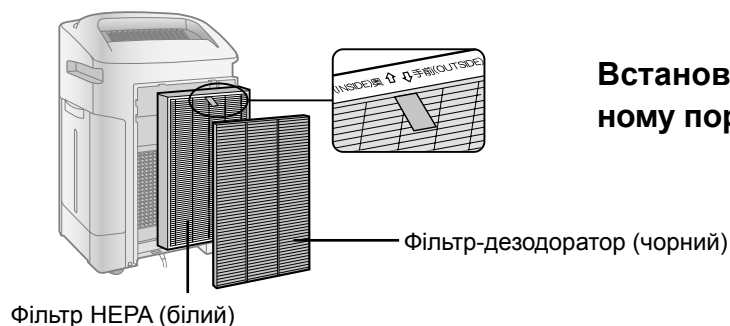
Зніміть задню панель.

2



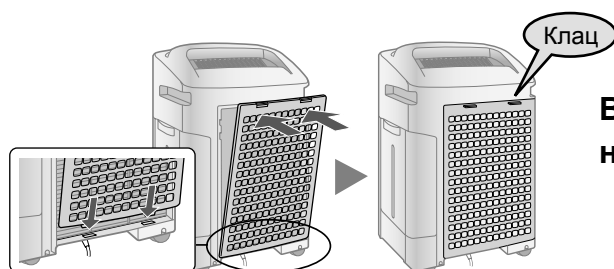
Вийміть фільтри з пластикового пакету.

3



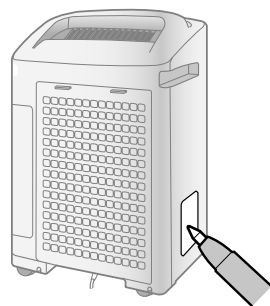
Встановіть фільтри в правильному порядку, як показано.

4



Встановіть на місце задню панель.

5



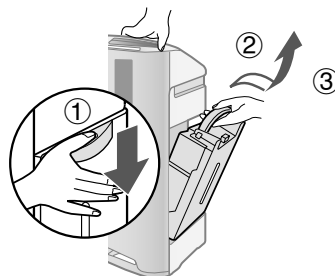
Запишіть дату початку експлуатації на наклейці з датами.

UA-6

НАПОВНЕННЯ ЄМНОСТІ ДЛЯ ВОДИ

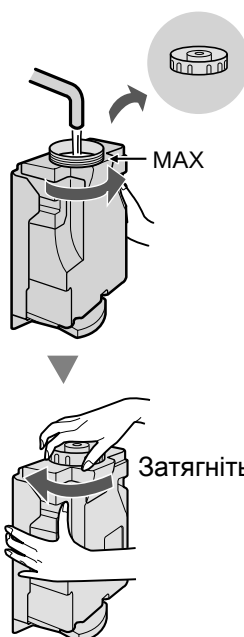
Під час користування режимом очищення та зволоження повітря або режимом іонного дощу.

1



Вийміть ємність для води.

2

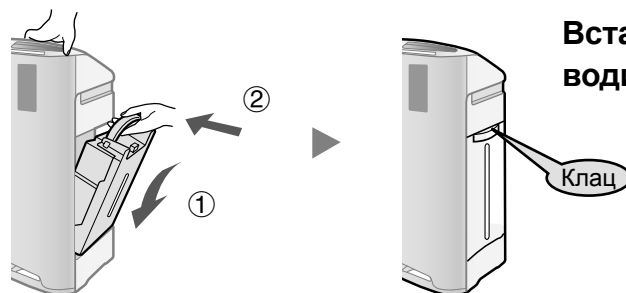


Наповніть ємність для води водою з-під крану.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Переконайтеся, що ніде не протікає вода.
- Обов'язково витріть воду, що пролилася за межі ємності для води.
- Переносячи ємність для води, тримайте її обома руками горловиною догори.

3



Встановіть на місце ємність для води.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не пролийте воду всередину приладу. Це може спричинити коротке замикання та/або ураження електричним струмом.
- Не використовуйте гарячу воду (40 °C), хімічні речовини, ароматичні речовини, брудну воду чи інші шкідливі речовини – це може спричинити деформацію та/або вихід приладу з ладу.
- Використовуйте тільки свіжу воду з-під крану. Використання іншої води може спричинити розмноження цвілі, грибків та/або бактерій.

UA-7

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

ОЧИЩЕННЯ ТА ЗВОЛОЖЕННЯ ПОВІТРЯ

Використовується для швидкого очищення повітря, ослаблення запахів та зволоження повітря.

ПУСК



- Оберіть потрібну швидкість обертання вентилятора (див. UA-9).
- Якщо прилад не відключався від мережі, він розпочне роботу в тому ж режимі, в якому працював минулого разу.

ПРИМІТКА

- Наповніть ємність для води (див. UA-7).
- Коли ємність для води порожня, прилад працюватиме в режимі ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ, і  індикатор мерехтітиме (червоний).

ЗУПИНКА



Про режим автоматичного зволоження

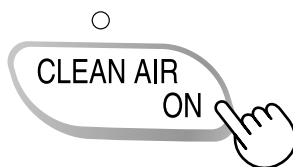
Датчики температури/вологості автоматично визначають та регулюють вологість у залежності від зміни температури у кімнаті. У залежності від площі та зволоження кімнати, вологість може не сягнути 55~65 %. У таких випадках рекомендується використовувати режим очищення повітря та зволоження при максимальній швидкості роботи вентилятору.

Температура	Зволоження
~18 °C	65 %
18 °C-24 °C	60 %
24 °C~	55 %

ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ

Використовується, коли зволоження непотрібне.

ПУСК



- Оберіть потрібну швидкість обертання вентилятора (див. UA-9).
- Якщо прилад не відключався від мережі, він розпочне роботу в тому ж режимі, в якому працював минулого разу.

ЗУПИНКА

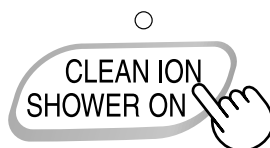


UA-8

РЕЖИМ ІОННОГО ДОЩУ

В великій кількості випускає іони Plasmacluster та створює сильний потік повітря протягом 60 хвилин.

ПУСК

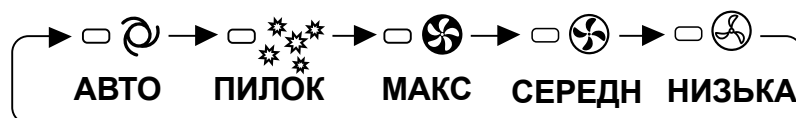


ПРИМІТКА

- Якщо режим "Plasmacluster Ion  ON" вимкнений, іони Plasmacluster випускатися не будуть.
- Коли робота у цьому режимі закінчиться, прилад повернеться до роботи у режимі, у котрому він працював до цього. Під час роботи цей режим можна змінити на інший. Однак після зміни режиму режим ІОННОГО ДОЩУ не працюватиме.

ШВИДКІСТЬ ОБЕРТАННЯ ВЕНТИЛЯТОРА

Оберіть потрібну швидкість обертання вентилятора.



ПРИМІТКА

АВТО 

Швидкість вентилятора перемикається автоматично (з високої на низьку чи навпаки) в залежності від вмісту домішок у повітрі. Давач визначає рівень забруднення для забезпечення ефективного очищення повітря.

ПИЛОК 

Прилад буде працювати на високій швидкості протягом 10 хвилин, після чого швидкість почергово змінюватиметься між СЕРЕДНЬОЮ та ВИСОКОЮ.

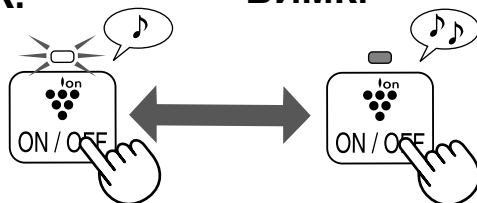
10 хвилин: Висока швидкість вентилятора
20 хвилин: Середня швидкість вентилятора
20 хвилин: Висока швидкість вентилятора

ВВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ГЕНЕРАТОРА ІОНІВ PLASMACLUSTER

Зелений індикатор, що світиться, показує, що режим іонізації Plasmacluster увімкнено.

УВІМК.

ВИМК.

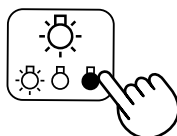


UA-9

КОРИСНІ ФУНКЦІЇ

ЯСКРАВІСТЬ ІНДИКАТОРІВ

Ця функція дозволяє обрати потрібну яскравість індикаторів.



ДИТЯЧИЙ ЗАМОК

Керування приладом з дисплею буде заблоковано. Для відновлення керування слід повторити цю дію.

УВІМК.



СКАСУВАННЯ



більш як 3 с

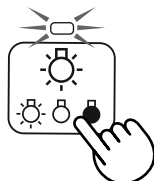
більш як 3 с

НАЛАШТУВАННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ

Прилад можна налаштувати на видачу звукового сигналу про брак води в ємності для води.

УВІМК.

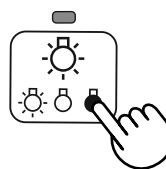
(коли прилад вимкнений)



більш як 3 с

СКАСУВАННЯ

(коли прилад вимкнений)



більш як 3 с

НАЛАШТУВАННЯ ЧУТЛИВОСТІ ДАВАЧІВ

Якщо індикатор пилу та індикатор запаху постійно світяться червоним світлом, встановіть низьку чутливість, щоб зменшити чутливість, а якщо ці індикатори постійно світяться зеленим світлом, збільште чутливість, встановивши її на "високу".
ЧЕРВОНЕ.....встановити на "НИЗЬКУ" ЗЕЛЕНЕ...встановити на "ВИСОКУ"

1



більш як 3 с

(коли прилад вимкнений)

2



3



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Якщо не натиснути кнопку вимкнення протягом 8 секунд після зміни чутливості давачів, налаштування буде автоматично збережене.
- Налаштування чутливості давачів зберігається навіть у разі вимкнення приладу з розетки.

UA-10

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ



Обов'язково вийміть вилку з розетки.

ІНДИКАТОР СТАНУ ФІЛЬТРА

Індикатор засвітиться приблизно через 720 годин (30 діб по 24 год. = 720 год.)



Press 3 sec.

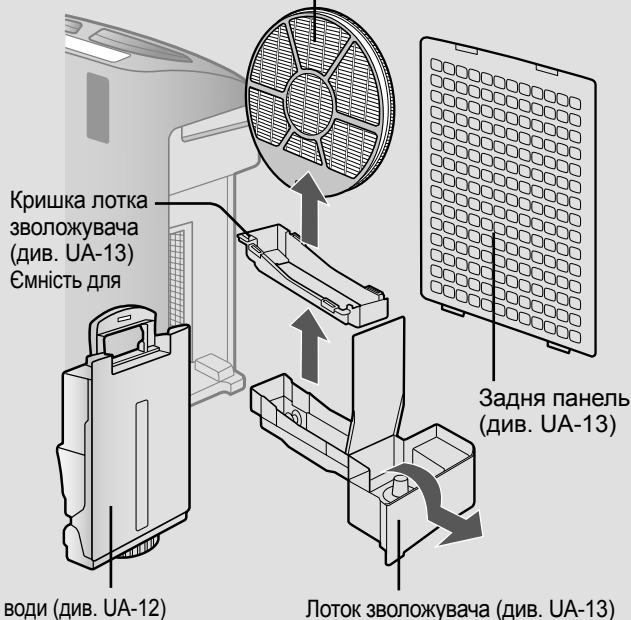
більш як 3 с

Нагадування про необхідність обслуговування.
Після обслуговування переведіть індикатор фільтра в початковий стан (див. UA-12).

ПОКАЖЧИК З ДОГЛЯДУ

- Загорівся індикатор фільтра.

Фільтр зволожувача (див. UA-12)



- Вихідне повітря набуло неприємного запаху.
- Погіршилися характеристики фільтра чи не зникає запах.

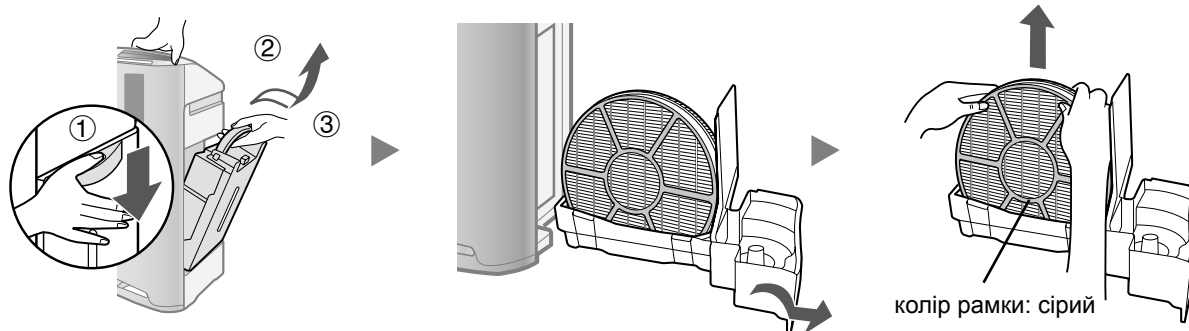
Блок (див. UA-14)



УКРАЇНСЬКА

ДЕМОНТАЖ ЗВОЛОЖУВАЧА

Після обслуговування акуратно встановіть усі деталі на місце.



UA-11

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ



ЄМНІСТЬ ДЛЯ ВОДИ

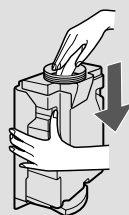
Промийте зсередини невеликою кількістю води.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

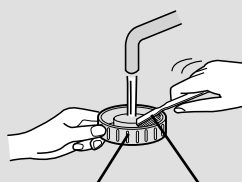
- Тримайте ємність для води за ручку, не стискайте її.



ПРИМІТКА для стійкого бруду...



Кришка
ємності



Зубна щітка

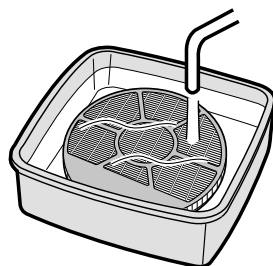
Очистьте ємність для води зсередини м'якою губкою, а кришку ємності – ватним тампоном чи зубною щіткою.

ФІЛЬТР ЗВОЛОЖУВАЧА

Промийте великою кількістю води.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не виймайте з рами фільтрів фільтр зволожувача.
- Не допускайте вливу води з лотка зволожувача.



ПРИМІТКА для стійкого бруду...

1. Замочіть у воді з невеликою кількістю засобу для видалення накипу приблизно на 30 хвилин.
ЗАСТЕРЕЖЕННЯ Якщо використовувати лимонний сік, замочуйте на довший час.
2. Вилийте розчин для видалення накипу та замініть його великою кількістю чистої води.

Розчин для видалення накипу

- Лимонна кислота (продається в деяких аптеках);
- Чистий лимонний сік без м'якоті.

<При використанні лимонної кислоти>

2 ½ чашки води

добре перемішати!



3 чайні ложки



<При використанні лимонного соку>

3 чашки води

добре перемішати!



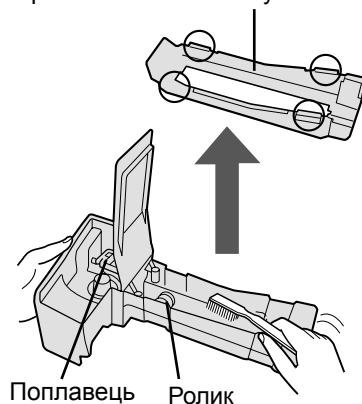
¼ чашки



Обов'язково вийміть вилку
з розетки.

ЛОТОК ЗВОЛОЖУВАЧА І КРИШКА

Кришка лотка зволожувача



Поплавець Ролик

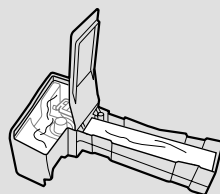
- 1 Зніміть кришку лотка зволожувача.
2. Вимийте внутрішні поверхні лотка зволожувача та його кришки за допомогою зубної щітки.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не виймайте поплавець і ролик.
- Якщо поплавець і ролик випадуть (див. UA-17).

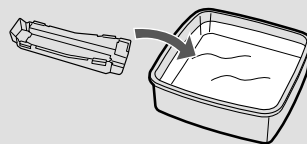
ПРИМІТКА для стійкого бруду...

ЛОТОК



1. Наповніть лоток водою наполовину.
2. Додайте трохи мийного засобу для посуду.
3. Нехай розчин постоїть у лотку 30 хвилин.
4. Вилийте мийний розчин і замініть його чистою водою.

КРИШКА



1. Замочіть у воді з невеликою кількістю мийного засобу для посуду приблизно на 30 хвилин.
2. Вилийте мийний розчин і замініть його чистою водою.

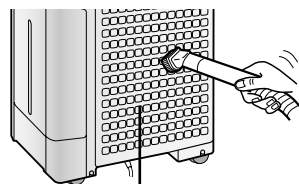
Для чищення в важкодоступних місцях користуйтеся ватним тампоном на паличці або зубною щіткою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

НЕ користуйтеся мийними засобами, показаними на стор. UA-14.

Вони викликають деформацію, знебарвлення та розтріскування (випливи води).

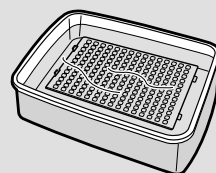
ЗАДНЯ ПАНЕЛЬ



Задня панель

Обережно видаліть пил порохотягом з насадкою чи аналогічним інструментом.

ПРИМІТКА для стійкого бруду...



1. Замочіть у воді з мийним засобом для посуду приблизно на 10 хвилин.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- НЕ шкрябайте задню панель.
2. Вилийте мийний розчин і замініть його чистою водою.
3. Повністю висушіть фільтр у добре вентиляваному місці.

UA-13

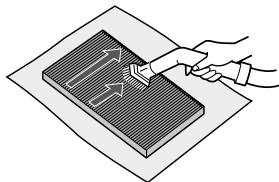
УКРАЇНСЬКА

ДОГЛЯД І ОБСЛУГОВУВАННЯ

ФІЛЬТР-ДЕЗОДОРАТОР

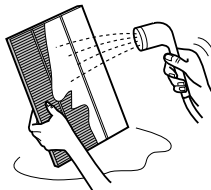
**ТІЛЬКИ ДЛЯ РУЧНОГО МИТТЯ!
НЕ СУШИТИ В СУШИЛЬНІЙ
МАШИНІ ДЛЯ ОДЯГУ!**

1



Приберіть пил з ФІЛЬТРА ЗВОЛОЖУВАЧА.

2

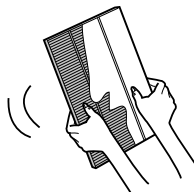


Промийте ФІЛЬТР ЗВОЛОЖУВАЧА водою.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

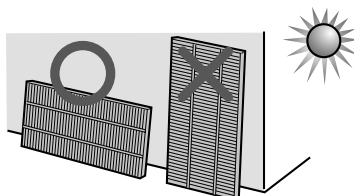
- Під час першого миття фільтра вода з-під нього може бути коричнева.
Це не впливає на його здатність усувати запахи.
- Не згинайте та не складайте фільтр під час миття.

3



Якомога краще витріть фільтр.

4



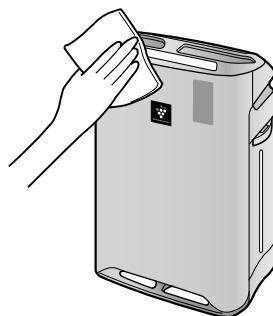
**Повністю висушіть фільтр у добре вентиля-
ваному місці.**

**Якщо можливо, сушіть його на відкритому повітрі
(його слід сушити близько 6 годин).**

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Не сушіть фільтр на вулиці в погану погоду (наприклад, під час дощу чи в холодну погоду).
- Не допускайте замерзання фільтра.
- Якщо фільтр сушиться в приміщенні, будьте обережні, щоб вода з фільтра не пошкодила підлогу: покладіть під нього ганчір'я, тощо.

БЛОК



Витирайте сухою м'якою тканиною.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- **Не використовуйте леткі рідини**
Розчинники на бензиновій основі, порошок для полірування можуть пошкодити поверхню.
- **Не використовуйте мийні засоби**
Компоненти мийних засобів можуть пошкодити прилад.

ЗАМІНА ФІЛЬТРА

Періодичність заміни

Строк служби фільтра залежить від умов у приміщенні, інтенсивності експлуатації та місця розташування приладу. Якщо у повітрі залишаються пил та запахи, замініть фільтри.

(Див. вказівки "Перш ніж починати використання нового очищувача повітря, прочитайте дане керівництво".)

Дані про термін використання фільтра та періодичність його заміни подані з розрахунку паління 5 сигарет на день та зменшення здатності вловлювання пилу та усунення запахів наполовину в порівнянні з новим фільтром.

Якщо умови роботи приладу набагато жорсткіші від побутових, рекомендуємо міняти фільтр частіше.

• Фільтр HEPA	Приблизно 10 рік після відкриття
• Фільтр-дезодоратор*	Приблизно 10 рік після відкриття
• Фільтр зволожувача	Приблизно 10 рік після відкриття

* Фільтр-дезодоратор, придатний для миття, можна після миття або використовувати знову, або замінити.

Модель змінного фільтра

Для придбання змінного фільтра зверніться до свого дилера.

МОДЕЛЬ ОЧИЩУВАЧА ПОВІТРЯ	МОДЕЛЬ ЗМІННОГО ФІЛЬТРА		
	Фільтр HEPA: 1 шт.	Фільтр-дезодоратор: 1 шт.	Фільтр зволожувача: 1 шт.
KC-A40EU	FZ-A41HFR	FZ-A41DFR	FZ-A61MFR
KC-A50EU	FZ-A51HFR	FZ-A51DFR	
KC-A60EU	FZ-A61HFR	FZ-A61DFR	

ПРИМІТКА

В якості нагадування про наступну дату заміни використовуйте наклейку з датами.

Усунення фільтрів

Усувати фільтри слід відповідно до чинного законодавства та правил.

Матеріал фільтра HEPA:

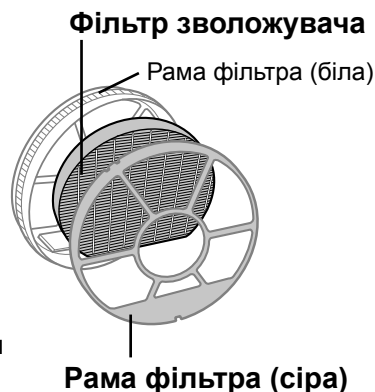
- Фільтр: поліпропілен
- Корпус: поліефір

Матеріал фільтра-дезодоратора:

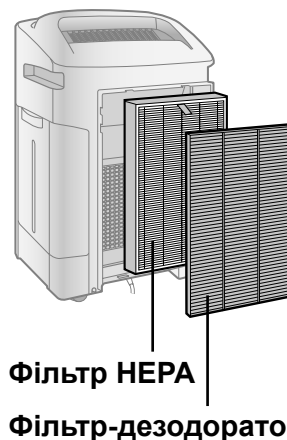
- Деодоратор: активоване вугілля
- Фільтр: поліефір, штучний шовк

Матеріал фільтра зволожувача:

- Фільтр: штучний шовк, поліефір



Рама фільтра (сіра)



ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Перш ніж звертатися до сервісного центру, ознайомтеся з таблицею "Пошук та усунення несправностей", адже причиною проблеми може бути не несправність приладу.

ПРОБЛЕМА	УСУНЕННЯ (проблема не є пошкодженням приладу)
Запахи та дим не видаляються.	Почистьте або замініть фільтри, якщо вони сильно забруднені (див. UA-11, UA-12, UA-14).
Індикатор чистоти повітря світиться зеленим світлом, хоча повітря забруднене.	Можливо, повітря забруднене, коли прилад щойно ввімкнений. Від'єднайте прилад з розетки, почекайте хвилину та увімкніть прилад у розетку знову.
Індикатор чистоти повітря світиться оранжевим чи червоним світлом навіть при чистому повітрі.	На роботу давачів впливає забруднення або засмічення отворів давачів. Обережно прочистьте отвори давачів (див. UA-4).
З приладу чути цокання або клацання.	Цокання чи клацання можуть виникати, коли прилад генерує іони.
Повітря, що виходить, має запах.	- Перевірте, чи не забруднилися фільтри. - Почистьте або замініть фільтри. - Очищувачі повітря Plasmacluster виділяють незначну кількість озону, який може виробляти запах.
Прилад не працює, коли у повітрі присутній сигаретний дим.	- Чи не встановлено прилад у такому місці, де сигаретний дим не досягає давача? - Чи не забруднені чи не засмічені отвори давачів? (У такому разі прочистьте отвори, див. UA-4).
Світиться індикатор фільтра.	Після заміни фільтрів вставте вилку живлення в розетку та натисніть кнопку скидання фільтрів (див. UA-11).
Передні індикатори вимкнені.	Перевірте, чи обраний режим вимкнення індикаторів. Якщо так, натисніть кнопку керування індикаторами, щоб активувати індикатори (див. UA-10).
Індикатор рівня води не світиться, хоча ємність порожня.	Перевірте, чи не забруднений пінопластовий поплавець. Почистьте лоток зволожувача. Переконайтеся, що прилад встановлений на горизонтальній поверхні.
Рівень води в ємності не зменшується або зменшується повільно.	- Перевірте правильність встановлення лотку зволожувача та ємності для води. Перевірте фільтр зволожувача. - Якщо фільтр сильно забруднений, почистьте або замініть його (див. UA-14 та UA-15).
Передні індикатори постійно змінюють колір.	Передні індикатори автоматично змінюють колір по мірі знаходження забруднення датчиками пилу та запаху.

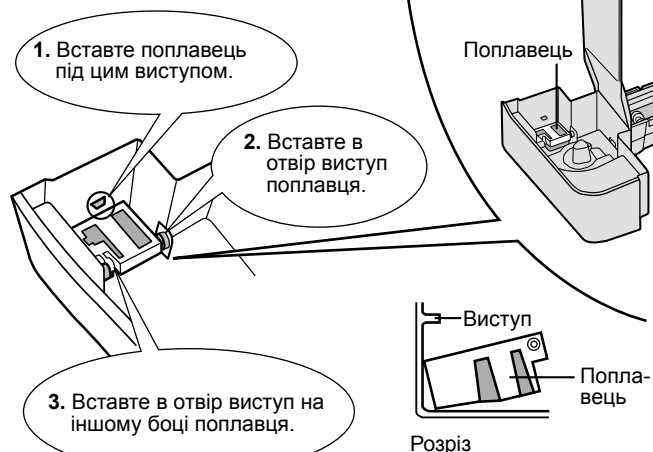
ПРОБЛЕМА

УСУНЕННЯ (проблема не є несправністю приладу)

Знятий ролик чи поплавець.

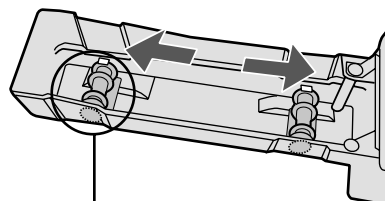
- Встановіть ролик/поплавець у порядку, що описаний нижче.

ПОПЛАВЕЦЬ



РОЛИК

Зафіксуйте ролик у лотку збоку.



ПРИМІТКА

Перевірте напрямок ролика.

АВТОМАТИЧНИЙ ПЕРЕЗАПУСК

У разі вимкнення живлення його відновлення призведе до автоматичного відновлення роботи приладу.

Можна встановити режим автоматичного перезапуску.

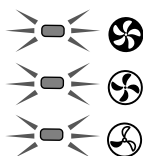
- Навіть якщо під час роботи вийняти вилку з розетки або спрацює автоматичний вимикач, після відновлення живлення робота продовжиться в тому ж режимі та з тими самими налаштуваннями.

УВІМК.

(коли прилад вимкнений)



(одночасно більш як на 3 с.)



Якщо індикатори, , та світяться протягом більш як 10 секунд, налаштування завершено.

СКАСУВАННЯ

(коли прилад вимкнений)



(одночасно більш як на 3 с.)

ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

КОД ПОМИЛКИ Якщо помилка трапляється знову, зверніться до сервісного центру Sharp.

КОД ПОМИЛКИ	СТАН ІНДИКАТОРІВ	СУТЬ ПОМИЛКИ	СПОСІБ УСУНЕННЯ
E2	Мерехтіння індикатора режиму очищення повітря та зволоження.	Несправність фільтра зволожувача	Перевірте правильність встановлення фільтра зволожувача, лотка зволожувача та ємності для води та увімкніть прилад знову.
C1	Мерехтіння індикатора швидкості вентилятора '🌀'.	Несправність електродвигуна вентилятора	Вимкніть живлення, щоб скасувати відображення помилок, почекайте хвилину, а тоді увімкніть живлення знову.
C3	-	Несправність датчика температури та вологості.	Вимкніть прилад із розетки, почекайте хвилину та знов увімкніть прилад у розетку.
C4	-		
C5	Мерехтіння індикатора режиму іонного дощу.	Несправність друкованої плати.	
C6	Мерехтіння індикатора режиму очищення повітря.		
C7	Мерехтіння індикатора швидкості вентилятора '🌀'.		
C8	Мерехтіння індикатора швидкості вентилятора '🌀'.		

СПЕЦИФІКАЦІЇ

Модель		KC-A60EU			KC-A50EU			KC-A40EU		
Живлення		220 ~ 240 В 50/60 Гц								
Налаштування швидкості вентилятора		МАКС	СЕРЕДН	НИЗЬКА	МАКС	СЕРЕДН	НИЗЬКА	МАКС	СЕРЕДН	НИЗЬКА
ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ	Швидкість вентилятора (м³/год.)	396	270	84	306	216	60	216	168	48
	Номинальна потужність (Вт)	60	22	5,3	42	18	4,3	25	15	4
	Рівень шуму (дБА)	49	40	19	49	41	16	46	40	16
ОЧИЩЕННЯ ПОВІТРЯ ТА ЗВОЛОЖЕННЯ	Продуктивність вентилятора (м³/год.)	366	270	120	288	216	90	180	144	60
	Номинальна потужність (Вт)	44	24	9	36	20	7,4	19	13	6,8
	Рівень шуму (дБА)	47	40	24	47	41	23	42	35	20
	Зволоження (мл/год.)*1	730	600	300	600	500	250	450	400	200
Рекомендована площа приміщення (м²)*2		~48			~38			~26		
Рекомендована площа приміщення для використання генератора іонів Plasmacluster (м²)*3		~35			~28			~21		
Об'єм ємності для води (л)		4,0			3,6			3,0		
Датчики		Пил/запах/температура та вологість			Пил/запах/температура та вологість			Пил/температура та вологість		
Тип фільтра	Усунення пилу	Фільтр HEPA з мікробіологічним контролем *4								
	Усунення запахів	Дезодоратор, придатний для миття								
Довжина шнура живлення (м)		2,0								
Розміри (мм)		416 (Ш) × 295 (Г) × 643 (В)			399 (Ш) × 273 (Г) × 603 (В)			382 (Ш) × 242 (Г) × 570 (В)		
Вага (кг)		11,0			9,2			8,1		

*1 • Величина зволоження змінюється в залежності від температури та вологості у приміщенні та на вулиці.

Величина зволоження збільшується під час збільшення температури або зменшення вологості.

Величина зволоження зменшується під час зменшення температури або збільшення вологості.

*2 • Умови вимірювання: 20 °C, вологість 30 % (JEM1426)

*3 • Рекомендована площа приміщення, придатного для роботи приладу з максимальною швидкістю вентилятора.

*4 • Рекомендована площа приміщення відповідає приміщенню, у якому прилад може видаляти певну кількість пилу протягом 30 хвилин.

• Площа приміщення, в центрі якого (на висоті приблизно 1,2 м від підлоги) концентрація іонів може становити приблизно 7000 на куб. см, коли вибір розташування поряд із стінкою та працює на середній швидкості.

*4 • Фільтр усуває більш як 99,97% частинок пилу розміром від 0,3 мкм. (JEM1467)

Потужність у режимі очікування

Для забезпечення роботи електричних схем при вставленні у розетку вилці, даний прилад споживає приблизно 0,9 Вт енергії в режимі очікування.

Для економії електроенергії вийміть шнур живлення з розетки, якщо пристрій не використовується.

УКРАЇНСЬКА







SHARP

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH
Sonninstraße 3, D-20097 Hamburg

SHARP CORPORATION
OSAKA, JAPAN

